

# INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN



## SOLICITUD DE PAGO OTRAS SOLICITUDES

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| <b>NUE</b>      | <b>Folio</b>   |
| 260000          | 198            |
| <b>Fecha</b>    | <b>Período</b> |
| 28 de noviembre | 11             |

Concepto:

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea, para asistir al 14° Congreso Mundial de la Organización de Ciudades del Patrimonio Mundial, del 28 de octubre al 6 de noviembre de 2017

| Clave presupuestal  | Concepto del Movimiento   | Debe                | Haber               |
|---|---|---------------------|---------------------|
| 31121-138-G-03070301-37201-1-<br>1170011-1-2214-260000003 | Pasajes terrestres nacionales para servidores públicos de mando en el desempeño de comisiones y funciones oficiales | 350.00              |                     |
| 31121-138-G-03070301-37501-1-<br>1170011-1-2214-260000003 | Viáticos en el país   | 863.31              |                     |
| 31121-138-G-03070301-37202-1-<br>1170011-1-2214-260000003 | Pasajes terrestres internacionales para servidores públicos en el desempeño de comisiones y funciones oficiales.    | 1,563.55            |                     |
| 31121-138-G-03070301-37601-1-<br>1170011-1-2214-260000003 | Viáticos en el extranjero   | 10,530.07           |                     |
| 0245520947  | INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN   |                     | 13,306.93           |
| <b>Sumas iguales:</b>                                     |   | <b>\$ 13,306.93</b> | <b>\$ 13,306.93</b> |

Beneficiario

|       |                     |
|-------|---------------------|
| 12501 | FAUSTO MÁRQUEZ VELA |
|-------|---------------------|



ARQ. FAUSTO MÁRQUEZ VELA  
DIRECTOR GENERAL  
INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN

**Autorizó**

ARQ. FAUSTO MÁRQUEZ VELA  
DIRECTOR GENERAL  
INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN

**Autorizó**

SERVICIOS AEROPORTUARIOS GOURMET, S.A. DE C.V.  
SAG131008FA7

Régimen Fiscal: REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES

ANDROMEDA NO. EXT. 1 NO INT. 1, COLONIA PRADO, IZTAPALAPA, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 09480

**FACTURA**

Folio Fiscal: C63A5BC2-D105-7F2A-5FD0-AC8338633988

Serie B Folio 44394

Lugar y Fecha de Expedición: MEXICO, CIUDAD DE MEXICO, VENUSTIANO CARRANZA 06-NOVIEMBRE-2017 13:49:45

No. de Serie del Certificado del SAT: 00001000000402636111

Fecha y hora de certificación: 2017-11-06T13:49:46

Serie del Certificado: 00001000000400396556

CLIENTE: INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACION DEL MUNICIPIO DE QUERETARO

**DIRECCIÓN:**

VICENTE GUERRERO, NO. EXT. 16 SUR, COLONIA CENTRO, QUERÉTARO, QUERÉTARO, C.P. 76000, MÉXICO

**DIRECCIÓN ENVÍO:**

VICENTE GUERRERO, NO. EXT. 16 SUR, COLONIA CENTRO, QUERÉTARO, QUERÉTARO, C.P. 76000, MÉXICO

R.F.C.: IMP021004CP5

| Descripción                 | Unidad    | Cantidad | P. Unitario | Importe |
|-----------------------------|-----------|----------|-------------|---------|
| consumo segun ticket #14466 | No Aplica | 1.00     | 193.97      | 193.97  |

|  |                    |
|--|--------------------|
| 260 000  | 3001               |
| PARTIDA 3111-138-6-03070301-37501-1-1170011-1-2214-260000000 |                    |
| APLICO   | AUTORIZO           |
| <i>[Signature]</i>   | <i>[Signature]</i> |

*consumo alimentos aeropuerto*

DOSCIENTOS VEINTICINCO PESOS 01/100 MN

Sub Total 193.97

**OBSERVACIONES:**

Total IVA 16.0% 31.04

Forma de Pago: Pago en una sola exhibición

Método de Pago: 01 - Efectivo

Total 225.01



**Sello digital del CFDI:**

i4RwcqrxmfzP0Wh+u815pb4JKIEK3I9QydN5J6C6DIWJgIjbVmdH4AGo+0e4BuIbd2er5Nylg78M04JnbZC9bEBih9L3J2lkZsJ4wxg3OPRhtC/KjL+HfCCGjLJwkYaypNLe4Qzq95Ms6H7DMgPY0zTI2H/ZYsDF3AenD7gClwvCs9N+sdXp9NM51y131HLr1YZ8HQ+54y5AeYAfMoZ8JOB4dkEPIODpERXGuYmJTB8CCvhU4TqrzkepJDIGY4kjH/B26j7QadytiuVSJ3cwuvS3IDKQmwjH0eU4Bk6zjyLqWQnElwvFrFUBb+tt041Djtsn0KGSUxiiA8C.OZQ==

**Sello del SAT:**

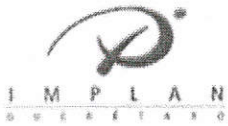
hwIVkE79UDpatA2P8z6afd5x8K0Re9XRAHU4U5oCJSfdOpx1ZVFKxXIMwf1OM5fWMdp8F+ICgML6CuMgZkaD0ZvYG2rHlnwqCDYGV671ZSzx+0qvyQ2+hgNcXvUUhUbd/gTs/c2AGjwBWHHLy5lpSLxMf5ZzNwvR8h+ASZLink+3aRihK9wvt8x5AozZe9DzWv+11COSIMPKBuVj7gJPOW6ujur0NcaVSI1XgatbhtgTKWMOPREMJCaOHDrDXk80uz+W3XIDNGs3GGL4utr/Pnj3T3mw2L1mJ7B2jhtYwMSp3MafXbDDpT9UGpbWNH8UHh4ThVfv9a2SeYDw==

**Cadena original del complemento de certificación digital del SAT**

||1.0|C63A5BC2-D105-7F2A-5FD0-AC8338633988|2017-11-06T13:49:46|4RwcqrxmfzP0Wh+u815pb4JKIEK3I9QydN5J6C6DIWJgIjbVmdH4AGo+0e4BuIbd2er5Nylg78M04JnbZC9bEBih9L3J2lkZsJ4wxg3OPRhtC/KjL+HfCCGjLJwkYaypNLe4Qzq95Ms6H7DMgPY0zTI2H/ZYsDF3AenD7gClwvCs9N+sdXp9NM51y131HLr1YZ8HQ+54y5AeYAfMoZ8JOB4dkEPIODpERXGuYmJTB8CCvhU4TqrzkepJDIGY4kjH/B26j7QadytiuVSJ3cwuvS3IDKQmwjH0eU4Bk6zjyLqWQnElwvFrFUBb+tt041Djtsn0KGSUxiiA8C.OZQ==|00001000000402636111||

*Viajeros del Arq. Fausto Márquez Uela a Gycongju, República de Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio  
Mundial*

**"EFECTOS FISCALES AL PAGO"  
"PAGO EN UNA SOLA EXHIBICIÓN"**



# INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN

## FORMATO DE GASTO MENOR

### RECIBÍ DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN

**LA CANTIDAD DE:** \$30.00 (Treinta pesos 00/100 M.N.)

**POR CONCEPTO DE:** Propina de consumo en restaurante del Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México.  
Regreso de Gyeongju, República de Corea, después de asistir al 14° Congreso Mundial de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial

**LUGAR Y FECHA** Querétaro, Qro. 6 de noviembre de 2017

**NOMBRE DE QUIEN EROGÓ:** Fausto Márquez Vela

**FIRMA DE QUIEN EROGÓ:**

### AUTORIZACIÓN

ARQ. FAUSTO MÁRQUEZ VELA  
DIRECTOR GENERAL  
INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| 260 000                             | 3001     |
| PARTIDA 3112-138-6-03070301-        |          |
| 37501-1-1170011-1-2214- 260 000 003 |          |
| APLICO                              | AUTORIZO |
|                                     |          |

7 ELEVEN MEXICO SA DE CV  
AV. MUNICH 195-B COL. CUAUHEMOC  
S NICOLAS DE LOS GZA, NL C.P. 66450  
RFC: SEM980701STA

TIENDA 1091 T2 ULTIMA ESPERA  
LOCAL COMERCIAL PASUE, 08 T2 ULTIMA  
AEROPUERTO, PEÑON DE LOS BAÑOS  
VEN CARRANZA, DF, CP: 15520

10/28/17 05:15:45 PM 1091 571794 1 223

1 COCA CO REFR N.R. P 600ML 17.50 I  
1 MANZANA ROJA 200G 19.00 E

Conversion-Dólar de DL\$1.98

T. DE CAMBIO \$18.4

IVA 16% 2.41  
TOTAL 36.50  
TARJETA DE CRED 36.50  
CAMBIO 0.00

Articulos 2 - Le Atendís: Matilde D.  
Version : 9.12.0.455

Ingres a la pagina para generar tu factura a [www.7-Eleven.com.mx](http://www.7-Eleven.com.mx) 018008371100



10912810201712000057179400223016882

VENTA

I@1 MasterCard

Cuenta No.: \*\*\*\*\*6336

No. Autorizacion 31779P

NO. AFILIACION 6342208

*Consumo bebidas.*

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 760.000                            | 3001     |
| PARTIDA 31121 138-6-03070301-      |          |
| 37501-1-1170011-1-2214-760.000.003 |          |
| APLICO                             | AUTORIZO |
|                                    |          |

*Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial*

7 ELEVEN MEXICO SA DE CV  
AV. MUNICH 195-B COL. CUAUHTEMOC  
S NICOLAS DE LOS GZA, NL C.P. 66450  
RFC: SEM980701STA  
TIENDA 1091 T2 ULTIMA ESPERA  
LOCAL COMERCIAL PASUE, 08 T2 ULTIMA  
AEROPUERTO, PE#ON DE LOS BA#OS  
VEN CARRANZA, DF, CP:15520

10/28/17 09:18:36 PM 1091 571794 1 546  
1 GOLDEN CACA SAL Y 95GR 26.00 I  
1 GOLDEN CACA SAL Y 95GR 26.00 I  
1 CHURRUM FRIT 50GR 12.50 I  
1 MARINEL GALL CANELI 90GR 19.50 I  
IEPS 6.23  
TOTAL 84.00  
EFECTIVO 105.00  
CAMBIO 21.00

Articulos 4 - Le Atendis: Matilde D.

Version : 9.12.0.455

Ingres a la pagina para generar tu factura a [www.7-Eleven.com.mx](http://www.7-Eleven.com.mx) 018008371100



Consumo de alimentos  
(avián)

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 260 000                            | 3001     |
| PARTIDA 31121-138-0-03070301-      |          |
| 37501-1-1176011-1-7214-260 000 003 |          |
| APLICO                             | AUTORIZO |
|                                    |          |

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

CHILIN BALAN, S. DE R.L. DE C.V.  
Av Ejercito Nacional 980 Int Loc 240 B-241  
Col. Chapultepec Morales Del. Miguel Hidalgo  
Ciudad de Mexico, C.P. 11570  
RFC: CBA 951115 457

Av. Capitan Carlos Leon Gonzalez, Aeropuerto Internacional Benito Juarez Terminal 2  
Ciudad de Mexico S/N

ASUES-03,

Estación de los Baños, 15520, Mexico

Ticket.: V06101000313225 Fecha.: 28/10/2017  
Terminal....: 06101 Hora.: 21:10  
Empleado....: Brandon Ma

Comentarios...

| PRODUCTO                    | CANTIDAD | PRECIO | TOTAL |
|-----------------------------|----------|--------|-------|
| FIVE COBALT                 | 1        | 42.00  | 42.00 |
| Subtotal                    |          |        | 36.21 |
| IVA                         |          |        | 5.79  |
| Total                       |          |        | 42.00 |
| Efectivo                    |          |        | 52.00 |
| Cambio de vuelto (Efectivo) |          |        | 10.00 |

www.chilinalan.com.mx

Consumo de alimentos.  
(chicles)

|   |  |
|---|--|
| 260 000   | 3001   |
| PARTIDA 31121-138-G-03070301  |  |
| 33501-1-1170011-1-2214-260.000.003  |  |
| APLICO  | AUTORIZO   |
|  |  |

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14° Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

Starbucks Coffee Apto T2 Nac-PA  
Expedido en:  
Av. Carlos Leon s/n L. Pasues  
10-11 PA Col. Penon  
de los Banos CP 1520  
Ciudad de Mexico

1036 RAMSES T

nk 9475      294751941      Gst 0  
Oct28'17 07:41PM

**Local**

1 Pain au Chocolat      43.00  
1 VT Latte      72.00  
    VT Shot Espresso E  
    VT Leche Light  
    VT S/Crema Bat E\$\$  
SVG10004430368  
SBUX Card      115.00

Total      \$      115.00  
Pagado      \$      115.00

1036 Check Closed  
Oct28'17 07:43PM



Ciento quince pesos.00/100 M.N

Contraseña: Panini45  
Puedes solicitar tu factura  
al realizar tu pago o si lo  
prefieres, obténla en el portal  
www.alsea.com.mx  
Activaciones y recargas de  
StarbucksCard no son facturables  
Tienes 30 días naturales para  
realizar tu factura  
====Datos para Facturar====  
Ticket : 294751941  
Tien : 38298  
Fecha : 28-10-2017  
REGIMEN FISCAL: N/A

Cafe Sirena, S. de R.L.      C.V.  
RFC: CSI-020226-MV4  
Avenida Revolucion No. 1267  
Pisos 20 Y 21, Colonia Alpes  
Delegación Alvaro Obregon  
Ciudad de Mexico  
Codigo Postal 01040.  
Centro de Atención a Clientes  
01.800.288.08.88  
tunpin@starbucks.com.mx

*Consumo alimentos*

*Viáticos del Crg. Fausto Márquez a  
Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización  
de Ciudades Patrimonio Mundial*

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 260 000   |  | 3001  |  |
| PART: 31121-138-6-63070301-   |  |   |  |
| 37501-1170011-12214-26000003  |  |   |  |
| APLICO  |  | AUTORIZO  |  |
|  |  |  |  |

Starbucks Coffee Apto T2 Nac-PA  
Expedido en:  
Av. Carlos Leon s/n L. Pasues  
10-11 PA Col. Penon  
de los Banos CP 15620  
Ciudad de Mexico

040 ALEJANDR

ink 859 208591409 Gst 0  
Nov06'17 02:09PM

**Local**

Recarga Tarjeta/f2  
SBUX Reload 94.00  
Efectivo 500.00

Tot Apor/Ser 94.00  
Pagado \$ 94.00  
Change Due 406.00

-----1040 Check Closed-----  
-----Nov06'17 02:09PM-----

Noventa y cuatro pesos,00/100 M.  
N

----- Reload Account -----f2-  
Card # : XXXXXXXX338854  
Authorization : 271710  
Prv Balance : 0.00 (MXN)  
Amount : 94.00  
New Balance : 94.00 (MXN)

Contraseña: Panini45  
Puedes solicitar tu factura  
al realizar tu pago o si lo  
prefieres, obténla en el portal  
[www.alsea.com.mx](http://www.alsea.com.mx)

Activaciones y recargas de  
StarbucksCard no son facturables  
Tienes 30 días naturales para  
realizar tu factura



====Datos para Facturar====

Ticket : 208591409  
Tienda : 38298  
Fecha : 06-11-2017  
REGIMEN FISCAL: N/A

=====  
Cafe Sirena, S. de R.L. de C.V.  
RFC: CSI-020226-MV4  
Avenida Revolucion No. 1267  
Pisos 20 Y 21, Colonia Alpes  
Delegacion Alvaro Obregon  
Ciudad de Mexico  
Codigo Postal 01040.  
Centro de Atencion a Clientes  
01.800.288.08.88  
[tuopinion@starbucks.com.mx](mailto:tuopinion@starbucks.com.mx)

Consumo.

Vaticano del Arq. Fausto Márquez a Gyeongju,  
Republica de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de  
Ciudades Patrimonio Mundial

|   |   |
|---|---|
| 260 000   | 3001  |
| ARTIDA 3112-138-G-03070301-   |   |
| 31501-1-176011-1-2214-260000003   |   |
| PLICO   | AUTORIZO  |
|  |  |

FARMACIAS  
BENAVIDES

RFC: FAB-841211-2X2  
 Av. Chapultepec Sur No. 249  
 Col. Americana  
 Guadalajara, JAL. C.P. 44140  
 Regimen Fiscal: REGIMEN GENERAL  
 DE LEY PERSONA MORAL  
 (X062) Aeropuerto T2 Sue S Ns03  
 Av. CAPITAN CARLOS LEON GONZALEZ S/N LETRA SUES No0  
 CR. AEROPUERTO INTERNACIONAL SALAS  
 Cuernavaca Carranza, Ciudad De Mexico CP 15620  
 06/01/2017 21:24 2 335 2 364116

| CTD DESCRIPCION           | PRECIO       | TOTAL |
|---------------------------|--------------|-------|
| 1 VICK VAPORUB UNG. 12 G  | 18.90        | 18.90 |
| 1 LINDS EXTRA FTE FCO. C/ | 62.90        | 62.90 |
| <b>TOTAL : \$</b>         | <b>81.80</b> |       |
| Letra de Credi : \$       | 81.80        |       |

Letra de Credi: \*\*\*\*\*0330  
 VIN: PROSA  
 TOTAL M.N. 81.80  
 APROBACION: 044681  
 AUTORIZACION: 6125280  
 AKUC: B736139693D11C37  
 VENTA D  
 CAJERO: PORRAS DELGADO MONICA ANAHI

GRACIAS POR SU VISITA  
 COMENTARIOS Y SUGERENCIAS A CLIENTEL  
 TEL: 01 800 744 2922  
 01800sihayabc@farmaciasabedemexico.com.mx  
 SI REQUIERE FACTURA SOLICITELA EN FARMACIA,  
 O SI LO PREFERE EN  
 NO APLICA PARA TICKETS DE SERVICIOS, SOLO  
 TICKETS CON PRODUCTOS O RECARGAS TELEFONICAS



|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| 260 000                          | 3001     |
| PARTIDA 31121-138-61-03070301-   |          |
| 37501-1170011-1-2214-260 000 003 |          |
| APLICO                           | AUTORIZO |
|                                  |          |

Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a Gycongjo, República de Corea,  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial  
 Medicina & Viaje

FARMACIAS  
BENAVIDES

RFC: FAB-841211-2X2  
 Av. Chapultepec Sur No. 249  
 Col. Americana  
 Guadalajara, JAL. C.P. 44140  
 Regimen Fiscal: REGIMEN GENERAL  
 DE LEY PERSONA MORAL  
 (X062) Aeropuerto T2 Sue S Ms03  
 AV CAPITAN CARLOS LEON GONZALEZ S/N LETRA SUES No0  
 COL. AEROPUERTO INTERNACIONAL SALAS  
 Venustiano Carranza, Ciudad De MExico CP 15620  
 28 Oct 2017 21:29 2 335 2 364121

| CTD DESCRIPCION          | PRECIO        | TOTAL  |
|--------------------------|---------------|--------|
| 1 GOLD LORA/BETA 5/0.25M | 155.00        | 155.00 |
| <b>TOTAL</b> : \$        | <b>155.00</b> |        |
| Letra de Credi : \$      | 155.00        |        |

Letra de Credito \*\*\*\*\*0330  
 VENE PRUSA  
 TOTAL M.N. 155.00  
 APROBACION: 092995  
 AFILIACION: 6125280  
 AROC: DF9661300938FDOE  
 VENTA D  
 CAJERO: PORRAS DELGADO MONICA ANAHI

GRACIAS POR SU VISITA  
 COMENTARIOS Y SUGERENCIAS A CLIENTEL  
 TEL: 01 800 744 2922  
 0180051hayabc@farmaciasabcdemexico.com.mx  
 SI REQUIERE FACTURA SOLICITELA EN FARMACIA,  
 O SI LO PREFIERE EN  
 NO APLICA PARA TICKETS DE SERVICIOS. SOLO  
 TICKETS CON PRODUCTOS O RECARGAS TELEFONICAS



|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| 760 000                          | 3001               |
| RTIDA 31121-138-6-03070301-      |                    |
| 37501-1-1170011-1-2214-760000003 |                    |
| APLICO                           | AUTORIZO           |
| <i>[Signature]</i>               | <i>[Signature]</i> |

Viajeros del Org. Fausto Mariscal de la a Gyeongju, Republica de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudadas Patrimonio Mundial  
 Medicina Pluriage



TAXI - AEROPUERTO  
INTERNACIONAL DE QUERETARO

FOLIO:  
**A 33658**

**SERVICIO  
EJECUTIVO**

SERVICIO AUTORIZADO POR EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE QUERETARO  
QUERETARO INTERNATIONAL AIRPORT AUTHORIZED GROUND TRANSPORTATION SERVICE

RESERVACIONES AL (442) 148 62 72 Y 314 21 48 ID 52\*15\*37705  
E-mail: taxi aeropuerto qro@gmail.com  
E-mail: permisionariosdequeretaroac@hotmail.com

VALIDO POR 15 DIAS PARA CUALQUIER ACLARACION

**3350**  
08 NOV. 2017

REVISE SU EQUIPAJE  
CHECK YOUR BAGGAGE  
CONSERVE SU BOLETO, ESTE ES SU SEGURO DE VIAJERO  
KEEP YOUR TICKET, IT'S YOUR TRIP INSURANCE  
EL BOLETO DA DERECHO AL USUARIO A TRANSPORTAR EL  
EQUIPAJE QUE QUEDA DENTRO DE LA CAJUELA DEL VEHICULO  
THIS TICKET ALLOWS THE USER TO TRANSPORT ALL THE  
LUGGAGE THAT FITS ON THE TRUNK OF THE VEHICLE  
UN DESTINO SIN PARADAS INTERMEDIAS  
ONLY ONE DESTINATION  
CAPACIDAD: AUTOS: 4 PASAJEROS  
CAMIONETAS: DE 8 A 12 PASAJEROS

**Transportación  
Terrestre**

DESTINO  
**centro**  
**sur**  
PASAJERO

ANOTE EL NUMERO DEL  
VEHICULO QUE ABORDA  
PLEASE WRITE DOWN  
THE NUMBER OF THE CAR  
YOU'RE BOARDING

**35**

Taxi aeropuerto - casa

|                                    |  |          |  |
|------------------------------------|--|----------|--|
| 700 000                            |  | 3001     |  |
| PARTIDA 31121-138-61-03070301-     |  |          |  |
| 37201-1-1170011-1-2214-260 000 003 |  |          |  |
| APLICO                             |  | AUTORIZO |  |
|                                    |  |          |  |

Viajeros del Arq. Fausto Márquez de la a Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

**A 도심·고궁 코스 Downtown · Palace Course** **28412**

**12:30**

One Day Ticket (성인/Adult)  
for Downtown Tour

**15,000** 원 WON

SEOUL CITY TOUR BUS  
www.seoulcitybus.com

유효기간: 발행일로부터 1년  
사업자등록번호: No. 104-91-427542 (주)허니문여행사

**SEOUL CITY TOUR BUS** Ticket ☎ **02-777-6090**

EasyCheck KICC  
기맹전염, 기맹전수조기 검출의 나...  
광우 신교양대 (호접금 10만원 차...) ...  
이전금동협회 : 02-2011-0777

0878 1106 8249 2 T0040

(허니문여행사(주))  
서울 중구 남평로17길62-9 302호  
Business Registration Number : 104 81 27542  
Tel Phone Number : 02-777-6090

**PURCHASE**

Terminal ID : 5303802  
Date/Time : 17/11/05 12:20:59  
Card Type : Visa Card  
Card No : 4043-60\*\* \* -0036  
Expiry Date : \*\*/\*\*

Approval No : 592363  
Merchant No : 9217704279  
Acquirer : Lotte Card

|                 |     |        |
|-----------------|-----|--------|
| Purchase Amount | KRW | 15,000 |
| No Tax Amount   | KRW | 0      |
| VAT             | KRW | 0      |
| <hr/>           |     |        |
| Total Amount    | KRW | 15,000 |

Transporte en Seoul.

Viáticos del Arq. Faustó Márquez Ueda a Gyeongju, Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades  
Patrimonio Mundial

260.44

[외원용]

|                                 |          |   |
|---------------------------------|----------|---|
| 260 000                         | 3601     | Korea Information & Communications Co., LTD |
| PARTIDA 3111-138-6-03670301-    |          |   |
| 37202-1170011-1-214-260 000 003 |          |   |
| APLICO                          | AUTORIZO |   |
|                                 |          |   |



\$260.44

taxi Seoul - aeropuerto

₩1128.53

영수증 (고객용)  
 결제기번호 : 180707407 (9000) (41274105)  
 전자서자격번호 : 90-서울-00240  
 상호 : (주)서울스마트  
 사업자번호 : 1068164150 (00941731906 )  
 대표자 : 유철선, 안종태  
 통번 : 서울34자1032  
 화번 : 02-793-1013  
 거래일시 : 2017-11-06 08:53  
 과시시간 : 08:53 / 0.00 Km  
 시계요금 : 0원 / 65,000원  
**결제요금 : 65,000원**  
 카드번호 : 5470-46\*\* \*\*\* 8908  
 카드번호 : 00033573 / MASTER카드  
 이영에 수서하 감사합니다.

₩1,128.53

|   |   |
|---|---|
| 260 000   | 3001  |
| PARTIDA 31121-138-6-03070301-   |   |
| 37202 1-1170011-1-224-260 000 003   |   |
| APLICO  | AUTORIZO  |
|  |  |

Viajeros del Arq. Fausto Marquez Uela a Gyeongju, Republica de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial



www.korailretail.com

신경주맞이방특산품(주) 107-86-57147 대표: 유제복  
대구광역시 동구 동대구로 550  
259-26

공공기관 고객만족도 7년연속 우수기관  
소비자중심경영(CCM) 인증 우수기관

상품과 수량은 꼭 확인하세요.

16719 2017/11/04 09:06 NO : 1-0009

| 상품명                       | 단가   | 수량 | 금액    |
|---------------------------|------|----|-------|
| 머그잔<br>020401802117       | 3000 | 1  | 3,000 |
| 달밤엽서 8중세트<br>020401802728 | 7000 | 1  | 7,000 |
| 면세물품가액                    |      |    | 0     |
| 과세물품가액                    |      |    | 9,090 |
| 부가세                       |      |    | 909   |

합계 ₩10,000

신용카드 정보  
카드번호: 404360\*\*\*\*\*  
유효기간: \*\*/\*\*  
승인번호: 397355 일시불

배산담당자: 최양식 TEL:070-7092-7180  
표시는 부가세 면세/영세 품목입니다.  
결제내역은 코레일유통(주)로 확인됩니다.  
조세특례제한법 개정으로 인해 교환이나 환불은  
4일 이내에 영수증 및 결제카드 지참 후  
구입한 매장에서만 가능합니다. 체크카드  
사용은 최대 7일 소요됩니다.



Trena Seul.

\$174.58

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 260 000                        | 3001     |
| PARTIDA31121-138-01-03070301-  |          |
| 372021-170011-1-2214-260000003 |          |
| APLICO                         | AUTORIZO |
|                                |          |

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Uela a Gyeongju, República de Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial



Instituto Municipal

Instituto Municipal  
Planeacion  
Del Municipio  
De Queretaro  
Mexico

CONF. NO 692273482  
ROOM 0504  
RATE 140663  
NO. OF PERSON(S) 1 / 0  
FOLIO NO 1  
PAGE(S) 1 of 1  
ARRIVAL 11/04/17  
DEPARTURE 11/06/17

PRO-FORMA FOLIO

| DATE          | DESCRIPTION | REFERENCE | CHARGES | CREDIT  |
|---------------|-------------|-----------|---------|---------|
| 11/04/17      | Room Charge |           |         |         |
| 11/05/17      | Room Charge |           | 140,662 |         |
| 11/06/17      | Visa(M)     |           | 140,663 |         |
|               |             |           |         | 281,325 |
| Total Charges |             |           | 281,325 |         |
| Total Credits |             |           |         | 281,325 |
| Balance Due   |             |           |         | 0       |

\$4873.76

Signature \_\_\_\_\_

I agree to remain personal liable for the payment of this account if the corporation or the third party billed fails to pay all of these charges.  
본인은 투숙 중 발생한 모든 비용에 대해 어떠한 결제 불이행에도 책임이 있음을 동의합니다.  
If you are a Starwood Preferred Guest, you could earn starpoints for your visit. Please provide us with your SPG number or enroll today.  
Starwood Preferred Guest 회원이실 경우, 투숙 중 사용하신 내역에 따라 포인트 적립이 가능하오니 고객님의 회원 번호를 미리 알려주시기 바랍니다.  
지금 바로 가입하셔서, Starwood Preferred Guest만의 특별한 혜택을 누리십시오.

Viáticos del Arq. Fausto Marquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

Hotel Seoul

\$4,873.76

Aloft Seoul Gangnam  
736 Youngdong-daero, Gangnam-gu, Seoul, 135-957, Korea  
Phone 82 2 510 0700

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| 260 000                            | 3001 |
| PARTIDA 3111-138-01-03070301       |      |
| 37661-1-1170011-1-2214-260 000 003 |      |
| APLICO                             |      |

RECEIPT



BENIKEA

SWISS ROSEN HOTEL

TO : INSTITUTO  
MUNICIPAL DE PLANEACION DEL  
MUNICIPIO DE QUERETARO

DATE : 2017. 11. 04.

NAME : MR. FAUSTO MARQUEZ VELA

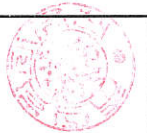
BENIKEA SWISS ROSEN HOTEL

CEO : Han, Hyun-Do

Address : 465-37 Bomun-ro, Gyeongju-si,  
Gyeongbuk, South Korea

Business No.: 505-81-58855

Tel : +82-54-748-4848 Fax : +82-54-748-1999



| CHECK-IN                       | CHECK-OUT    | DESCRIPTION                            | No. of Night | No. of Rooms (PAX.) | RATE   | AMOUNT (KRW)    |
|--------------------------------|--------------|--|--------------|---------------------|--------|-----------------|
| 2017. 10. 30                   | 2017. 11. 04 | Guest Room<br><br>(Breakfast Included) | 1            | 1                   | 85,000 | 85,000<br><br>- |
| TOTAL (Inclusive of 10% V.A.T) |              |  |              |                     |        | 85,000          |

Thank you for staying Benikea Swiss Rosen Hotel.  
We wish you a comfortable and pleasant trip in Gyeongju.

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju,  
República de Corea. 14º Congreso Mundial de la Organización  
de Ciudades Patrimonio Mundial



SWISS ROSEN HOTEL

“ 한국관광공사가 운영하는 베니키아체인 호텔 ”

₩1,473.90

41473.90

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| 260 000                         | 3001     |
| PARTIDA 3111-13876-03070301-    |          |
| 37601-1170011-12214-260 000 003 |          |
| APLICO                          | AUTORIZO |
|                                 |          |

Nota: no cobrada x organizadores

[권매영수증] 버거킹교통센터점  
 인천 중구 운서동2851 교통센터  
 대표:문영주 101-86-76277 T.0327430322  
 2017-10-30 08:39 [POS 02-86924]

빠르게 처리해 드리겠습니다.(불편/문의)

- \* 매장 : 0327430322
- \* 본사담당 : 010-2582-5213
- \* 고객센터 : 080-022-8163(9:00~18:00)  
(12:00~13:00제외)

## 주문번호 : 208

|              |   |       |
|--------------|---|-------|
| T 와퍼리지세트(공항) | 1 | 8,400 |
| 전체금액         |   | 8,400 |
| 물품가액         |   | 7,636 |
| 부가세액         |   | 764   |
| 합계           |   | 8,400 |
| 신용카드         |   | 8,400 |
| 거스름돈         |   | 0     |

담당자:지원MGR SlipNo.09508  
 \*\*\*\*\*  
 [신용카드명세서-고객용-송인]  
 카드번호: 404360\*\*\*\*\*  
 카드종류: 해외비자카드  
 유효기간: \*\*\*  
 거래일시: 2017-10-30 08:39:52  
 개입사: 하나[03]  
 송인번호: 00651641 (FDK)

부가세제외금액: 7,636  
 부가세(V.A.T): 764  
 합계금액: 8,400

[고객 만족도 설문조사]

방문하신 매장에 대한 평가를 남겨주세요.

<https://kor.tellburgerking.com>

설문조사 코드 : 4852109261043098

설문을 완료 하시면 단품 구매시  
 세트로 업그레이드 해드립니다.

설문완료 후 발급되는 코드를 적으세요

코드 1개당 무료세트업그레이드 1개 적용.

(아침메뉴는 제외)

(영수증 발급 매장에서만 사용가능.)

행사메뉴, 일리버리 주문 시 적용불가.)

본점: 인천광역시 중구 운서동 2851-1 버거킹교통센터점 (0327430322) 2017.10.30 08:39:52  
 결제금액: 8,400원 (카드결제) / 물품가액: 7,636원 / 부가세액: 764원 / 총합계: 8,400원  
 카드번호: 404360\*\*\*\*\* / 카드종류: 해외비자카드 / 유효기간: \*\*\* / 거래일시: 2017-10-30 08:39:52  
 개입사: 하나[03] / 송인번호: 00651641 (FDK)  
 본점: 인천광역시 중구 운서동 2851-1 버거킹교통센터점 (0327430322) 2017.10.30 08:39:52

*Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a  
 Oryconjo, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización  
 de Ciudades Patrimonio Mundial*

₩ 145.65



*Consumo aeropuerto  
 (Hamburguesa)*



가맹점명, 가맹점 주소가 실제와 다른 경우  
 신고 안내(포상금 10만 원 지급)  
 여신금융협회 02-2011-0777

**매출전표 [고객용]**

주)금천 505-81-58855  
 현도 054-748-4848  
 경북 경주시 신명동 242-19

외바자 신용구매(일시불)  
 말기/가맹점 1613137607/59078311  
 1043-60-0036

래일시: 17/10/30 16:39:27  
 인번호 : 7079 67(1C)  
 안 전자서명전표(장구매입불가)  
 ER: 1010150001 000000305821-1188  
 증번호 SH-32000 1.0.01

급가액: 4,091원  
 액: 409원  
 액: 78.03 4,500원

₩78.03

Consumo de bebida.

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 260,000                        | 3001   |
| 31121 138-6-03070301-          |        |
| 3760-11170011-1214-260,000,003 |        |
| APLICO                         | CEBUZO |
|                                |        |

Viáticos del Cta. Fausto Marquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

# 신용카드전표-고객용

[영수증] 20171030-01-0058

가맹점명: 고봉민김밥(경주 보문점) flpr  
 대표자명: 이잔희  
 사업자번호: 508-15-50667  
 전화번호: 054-775-9446  
 주소: 경북 경주시 보문로 549 (천군동) 천군동

\*\*\* 신용승인정보 [1] \*\*\*

[카드종류] 해외비자  
 [카드번호] 4043-60\*\*-\*  
 [유효기간] \*\* / \*\*  
 [결제방법] 일시불  
 [전표매입사] 외환카드  
 [판매금액] 11,820  
 [부가세] 1,180  
 [승인금액] 13,000  
 [승인번호] 00707678  
 [승인일시] 2017-10-30 16:09:07  
 [가맹점번호] 00986619732  
 고객서명란: 무서명거래  
 발행일시: 2017-10-30 16:09:10 91-사원

\$ 225.42

Consumo de alimentos.

\$ 225.42

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| 760 000                         | 3001       |
| PI 31121 138-6-03070301-        |            |
| 37601-1176011-12214-260 000 003 |            |
| APLICADO                        | AUTORIZADO |
|                                 |            |

Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

# 영 수 증

상 호: (주)금천  
 사업자번호: 505-81-58855 대표자: 한현도  
 주 소: 경북 경주시 신평동 242-19  
 전 화: 054-748-4848

2017년10월31일 15:17 No:0005 01-초기사용자



| 계 뉴 명       | 단가    | 수량 | 금액           |
|-------------|-------|----|--------------|
| 스넥류2        | 1,500 | 1  | 1,500        |
| 콜라, 사이다     | 2,000 | 1  | 2,000        |
| <b>판매금액</b> |       |    | <b>3,500</b> |
| 과세금액        |       |    | 3,182        |
| 부가세(VAT)금액  |       |    | 318          |
| <b>받을금액</b> |       |    | <b>3,500</b> |
| <b>내신금액</b> |       |    | <b>3,500</b> |
| 신용카드        |       |    | 3,500        |

\$60.69

Consumo de alimentos.

테이블번호 : 홀1

60.69

|   |   |
|---|---|
| 760 000   | 3001  |
| PARTIDA 31121-138-6-03076301-   |   |
| 37601-1170011-12214-760 000 003   |   |
| APLICO  | AUTORIZO  |
|  |  |

Viáticos del Crg. Fausto Márquez Vela a Gyongju, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

# LOTTERIA

[판 매]  
대기번호 - 001

거래일: 2017/11/01(수) 16:57:36 POS:01  
판매담당: 9002/오정아 거래번호: 0031

| 제 품 명   | 단가    | 수량    | 금 액   |
|---------|-------|-------|-------|
| AZ베이컨콤보 | 8,500 | 1     | 8,500 |
| -콜 라(R) | 0     | 1     | 0     |
| 총 합 계   | 8,500 | 할 인   | 0     |
| 과세금액    | 7,728 | 부가세액  | 772   |
| 청 구 액   | 8,500 | 받 은 돈 | 8,500 |

해외비자 4043\*\*\*\*\*0036 KICC/I  
결제금액: 8,500 승인번호: 012010  
할부개월: 00 가맹점번호: 0987402765

★점포내 WiFi★

Name : olleh\_GiGA\_WiFi\_CC1E  
PW : 0000000006



148.02



1 2 7 9 8 1 7 1 1 0 1 0 1 0 0 3 1 6

₩ 148.02

Consumo de alimentos.  
(hamburguesa)

|   |  |
|---|--|
| 260.000   | 3001   |
| PARTIDA 3112 138-G-03070301-  |  |
| 37601-1-1170011-1-2214-260.000.003  |  |
| APLICO  | AUTORIZO   |
|  |  |

Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

# STARBUCKS®

경주보문로점 경북 경주 보문로 510-6  
 대표:이석규 201-81-21515 T:054-745-8527  
 [매장#9727, POS 01] 2017-11-02 14:24:19

## 주문번호 A-95

|         |        |   |        |
|---------|--------|---|--------|
| S)카푸치노  | 4,100  | 1 | 4,100  |
| V)카페 라떼 | 5,600  | 1 | 5,600  |
| ↳ 저지방우유 | 0      | 1 | 0      |
| 서울펠리스미그 | 12,000 | 1 | 12,000 |

합계 -> 21,700

**결제금액 21,700**  
 (부가세포함) (1,973)

신용카드 21,700

카드 종류 : 해와비자  
 카드 번호 : 4043\*\*\*\*\*0036  
 승인 번호 : 148706

파트너 : [0016]싸이먼

환불은 구입하신 매장에서 가능하며,  
 구매 영수증, 증정품 및 쿠폰, 결제카드가  
 없는 경우에는 불가합니다.  
 교환은 1회만 가능합니다.  
 (교환/환불 가능기간 : ~ 2017-11-16)

₩ 378.89

www.starbucks.co.kr



\*12761911002190772\*

본 영수증은 친환경 용지로 제작되었습니다

전자영수증으로 자연보호에 동참해 주세요.  
 [앱 실행 > 설정 > 전자영수증만 발급 ON]

Wi-fi SSID : KT\_starbucks

비밀번호 : 없음

가입된 통신사에 관계없이 전고객 사용가능  
 KT와 고객은 약관동의 및 인증 후 사용가능

378.89

Consumo de alimentos.

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| 260 000                            | 3001       |
| PARTIDA 31121-138-61-03070301-     |            |
| 37601-1-1170011-1-7214-260 000 003 |            |
| APLICADO                           | AUTORIZADO |
|                                    |            |

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyongju,  
 República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial



COI

CBE

HILTON GYEONGJU

CREDIT CARD SLIP  
FOR GUEST

CARD TYPE : 해외비자  
CARD NO : 4043-60XX-XXXX-0036  
EXP. : XX/XX  
AMOUNT : 18,182  
VAT : 1,818  
TOTAL : 20,000

MERCHANT NO : 00900683061  
BANK CODE : 하나카드  
APPROVAL : 307404  
PRINT DATE : 2017-11-03 23:30  
INSTALLMENT : 00



OUTLET : SHILLA COURT  
BILL NO : 2736

505-85-02887 TEL: 054-745-7788  
484-7, Bomunro, Gyeongju  
Gyeongsangbuk-do, Korea  
President : Cho Young Jun

₩ 399.17

Consumo de alimentos

399.17

|   |  |
|---|--|
| 260 000   | 3001   |
| PARTIDA 31121-138-G-03070301-   |  |
| 37601-1170011-1-2214-260 000 003  |  |
| APLICO  | AUTORIZO   |
|  |  |

Viáticos del Crg. Fausto Márquez Uela a Gyeongju, República de Corea  
14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

## 종각 브로스

86 영수증NO:0078-3  
 사업자번호 : 1011181753  
 주소 : 서울특별시 종로구 종로10길 13 (관철동)  
 성명 : 신성철  
 전화 : 02-733-2708  
 일자 : 2017-11-04 21:21:52

| 품명          | 단가     | 수량 | 금액            |
|-------------|--------|----|---------------|
| 시금치 플랫 피자   | 12,000 | 2  | 24,000        |
| 콜라          | 2,500  | 1  | 2,500         |
| 크롬바커 필스너    | 6,000  | 1  | 6,000         |
| 패션 프루츠 에이드  | 5,500  | 1  | 5,500         |
| 포크 라이스      | 8,500  | 1  | 8,500         |
| <b>소 계:</b> |        |    | <b>46,500</b> |

품명 앞에 \* 표시가 되어있는 품목은  
 부가세 면세 품목입니다.  
 부가세 과세 물품가액: 42,273  
 부 가 세: 4,227  
 부가세 면세 물품가액: 0

**[ 선결제 ]**  
**신용카드 15,500**

**[ 선결제 ]**  
**신용카드 15,500**

청구금액: 15,500  
 받은금액: 15,500  
 거스름돈: 0



**신용카드: 15,500**

카드번호 : 4043-6018-\*\*\*\*-0036  
 유효기간 : \*\*/\*\*  
 카드명 : 해외비자카드  
 가맹점NO : 00966769226  
 가입사명 : 하나카드  
 결제금액 : 15,500  
 부가세 : 일시불  
 인번호 : 00448946

SNET제출  
 성을 다하겠습니다.  
 제취소시 반드시 영수증을 지참해 주시기 바  
 니다.  
 산자 : 관리자  
 고객용 -

270.60

Viáticos del Crg. Fausta Márquez Vela  
 a Gyeongju, Corea  
 14 Congreso Mundial de la Organización  
 de Ciudades Patrimonio Mundial

|   |  |
|---|--|
| 200,000   | 3001   |
| TIDA 3121-138-01-03070301-  |  |
| 37601-1-170011-1-2214-260,000,003   |  |
| ICO   | AUTORIZO   |
|  |  |

₩ 270.60

Consumo de alimentos.

# Angel-in-us Coffee

점포명 엔제리너스커피 서울역사점  
 사업자NO 106-81-23498  
 서울시 중구 한강대로 405 지하1층  
 대표자 노일식 (Tel.365-0890)

[판 매]

대기번호 - 020

거래일: 2017/11/04 (토) 22:34:16 POS:01  
 판매담당: 0001/김진이 거래번호: 0235

| 제 품 명  | 단가    | 수량    | 금 액   |
|--------|-------|-------|-------|
| 페퍼민트HR | 4,500 | 1     | 4,500 |
| 종이컵R   | 0     | 1     | 0     |
| 르델초코머  | 2,500 | 1     | 2,500 |
| 총 합 계  | 7,000 | 할 인   | 0     |
| 과세금액   | 6,364 | 부가세액  | 636   |
| 청 구 액  | 7,000 | 받 은 돈 | 7,000 |

해외비자 4043\*\*\*\*\*0036 KICC/A  
 결제금액: 7,000 승인번호: 450593  
 할부개월: 00 가맹점번호: 9143037323

\*고객 불편 점포 담당자\*

02-365-0890

가맹창업문의: 02-442-1941~2

----- 기본 좋은 경험 -----

※ 우리 매장은 역 내 입점되어

일부행사는 진행되지 않습니다. ※



[엔제리너스 커피]

\* 엔제리너스 커피를 이용해 주셔서  
 진심으로 감사드립니다 \*^^\*

\* 오늘 하루도 행복하세요 \*^^\*

\* 엔제리너스 나이트로 골드브루 4종 출시  
 → 풍부한 거품과 부드러운 커피 본연의 맛을  
 즐길 수 있는 엔제리너스 나이트로 골드브루

122.21

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Uela  
 a Gyeongju, República de Corea  
 14 Congreso Mundial de la Organización  
 de Ciudades Patrimonio Mundial

Consumo de bebida.  
 (te)

₩ 122.21

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 200000                             | 3601     |
| PARIDA 31121-138-6-03070301-       |          |
| 37601-1-1170011-1-2214-260.000.002 |          |
| APLICADO                           | AUTORIZO |
|                                    |          |

타워)기념품\_P1  
 112-81-42519 Tel:02)3455-9277 구창근  
 서울 용산구 남산공원길 105, N서울타워 광  
 상층

POS:01-01078093 2017/11/05 14:17

1-타워금속마그넷 2개 12,000

총액 12,000  
 합계 12,000

과세물품가액 10,909  
 쿨가세 1,091

신용카드 12,000



카드명] 해외비자  
 카드번호] 404360\*\*\*\*\*  
 할부개월] 일시불  
 승인번호] 00602717  
 가맹번호] 00970348888  
 결제금액] 12,000

208.35

\* 캐서명 : 황새미

₩208.35

Consumo de alimentos.

|   |   |
|---|---|
| 260 000   | 3001  |
| PARTIDA 3111-138-67-03670301-   |   |
| 37601-1-1170011-1-2214-260 000 003  |   |
| APLICO  | AUTORIZO  |
|  |  |

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Uela a Gyeongju, Corea  
 14 Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio  
 Mundial

0.179

# LOTTERIA

[판 매]

거래일: 2017/11/01(수) 17:06:57 POS:01  
판매담당: 9002/오정아 거래번호: 0034

| 제 품 명  | 단가    | 수량    | 금 액   |
|--------|-------|-------|-------|
| 포 테이 토 | 1,500 | 1     | 1,500 |
| 총 입 계  | 1,500 | 할 인   | 0     |
| 과세금액   | 1,364 | 부가세액  | 136   |
| 청 구 액  | 1,500 | 받 은 돈 | 5,000 |
|        |       | 거 스 림 | 3,500 |

현금 1,500

★점포내 WiFi★

Name : o1leh\_GiGA\_WiFi\_CC1E

PW : 0000000006



\$ 26.01

₩ 26.01



1 2 7 9 8 1 7 1 1 0 1 0 1 0 0 3 4 6

Hamburguesa.

|   |  |
|---|--|
| 260 000   | 3001   |
| PARTIDA 3111-138-G-03070301-  |  |
| 37601-1170011-12214-260.000.003   |  |
| APLICO  | AUTORIZO   |
|  |  |

Viajeros del Arq. Faustó Márquez Uela a Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

₩88.54  
**STARBUCKS®**

**현금(소득공제)**  
한국프레스센터점 서 중구 세종대로 124  
대표:이석규 201-81-21515 T:02-722-3263  
[매장#3263, POS 01] 2017-11-05 19:15:37

**주문번호 A-27**

G)카페 라떼 5,100 1 5,100  
L/우유폼 0 1 0

합계 -> 5,100

**결제금액 5,100**  
(부가세포함) (464)

**현금 5,100**

현금영수증 발급 : 010-\*\*-1234  
승인금액: 5,100 승인번호:177981453

파트너 : [1078] 화니

결제수단 변경은 구입하신 매장에서  
전체취소/재결제로 가능하며, 반드시  
구매영수증과 결제했던 카드를 소지  
하셔야 합니다.  
(변경 가능기간 : ~ 2017-11-19)

www.starbucks.co.kr



\*17791212005130236\*

본 영수증은 친환경 용지로 제작되었습니다

전자영수증으로 자연보호에 동참해 주세요.  
[앱 실행 > 설정 > 전자영수증만 발급 ON]

Viáticos del Crg. Fausto Márquez a Gyongju,  
República de Corea. 14º Congreso Mundial  
de la Organización de Ciudades Patrimonio  
Mundial  
Casino de alimentos

₩88.54

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 760 000                            | 3001     |
| PARTIDA 81121-138-0-03070301-      |          |
| 37601-1-1170011-1-2214-760 000 000 |          |
| APLICO                             | AUTORIZO |
|                                    |          |

달바주소 3호점 TEL:  
 인천광역시 중구 공항로 272(운서동)  
 사업자번호 :579-85-00406 대표자 :조상호  
 C A T-ID :12543646

[판매] 2017/11/06 09:20 POS NO :05161-0026

| 품 목 명 | 단 가   | 수량 | 할 인 | 금 액   |
|-------|-------|----|-----|-------|
| 크라상   | 2,700 | 1  | 0   | 2,700 |
| 카페라떼  | 4,500 | 1  | 0   | 4,500 |
| 매 출 액 |       |    |     | 6,546 |
| 부 가 세 |       |    |     | 654   |

\* 상품은 부가세 면세품목입니다.

합 계 : 7,200

현 금 ] \$125.01

[ 제 금 액 : 7,200

[ 현금영수증(자진발급) 매출전표 ]

증 번호 : 010\*\*\*1234  
 인 일 시 : 2017-11-06 09:20:02  
 인 번호 : 121023989  
 인 금 액 : 7,200  
 금영수증 문의 ☎ 126-2

래번호 : 0026 계산담당자 : 관리자



20171106051610026

Viáticos del Org. Fausto Márquez Uela  
 a Gyeongju, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización  
 de Ciudades Patrimonio Mundial

Consumo de alimentos  
 (Desayuno aeropuerto)

\$125.01

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 260 000                        | 3001     |
| PARTIDA 31121-138-6-03070301-  |          |
| 37601-1170011-1214-260 000 003 |          |
| APLICO                         | AUTORIZO |
|                                |          |

**LOTTE  
DUTY  
FREE**

2851 WOONSEO-DONG JOONG-KU INCHEON KOREA  
 장선욱(121-85-15530) TEL 1688-3000  
 www.lottedfs.com kr.lottedfs.com

**BILL : 5647-17-041973**  
 SaleDT : 2017-11-06 11:41 SysDT : 2017-11-06  
 Flight No: AM091  
 CASHIER: 박정윤 Group:  
 CORNER : 6175 L6-토산식품  
 TEL:032 MANAGER:

| ITEM Description       | @ Qty    | D/C      | Amount    |
|------------------------|----------|----------|-----------|
| *272186499280          | 38 1     | 2        | 36        |
| 6223 하나 Liqr 금산인삼주 43% |          |          | (C)       |
| <b>TOTAL</b>           | <b>1</b> | <b>2</b> | <b>36</b> |

◆ 발인 내역 *Airstar Avenue*  
 C:제휴카드 404360 \$2

Account No : 40436018\*\*\*\*0036 HOST:02  
 Card Type : VISA OVERSEA  
 Valid Until : \*\*\*\* Extended Term : 00  
 Approval No: 753152 Amount(\$): 36  
**CARD (USD) 36**

\$695.75

출국시 내국인 면세점 구매만도는 1인당 미화 \$3,000이하, 면세점 구입물품(토산품 포함)을 포함하여 해외에서 구입하여 가져오는 물품의 총액이 1인당 미화 \$600를 초과하는 경우에는 세관에 신고 후 세금을 납부하여야 합니다. 단, 술 1병(1L이하 및 미화\$400이하), 담배 1보루 1000수(60m이하)는 면세한도에서 제외. 반입시 내국인은 인도 후 7일 이내, 내국인은 15일 이내이며, 구매자의 책임있는 사유로 상품에 훼손이나 손상을 사용으로 인한 상품의 가치가 감소되지 않았을 경우 가능합니다. (단, \$600이상의 경우 구매자 본인이 직접 입국시 세관에 휴대품 신고 및 유치 필수)  
 Any refund within 7 days from pick-up of merchandise with the unused merchandise an an original receipt can be processed only.  
 액제를 상품은 귀국시 반드시 수하물 처리해주시기 바랍니다.

EXCHANGE RATE  
 KRW: 1,113.30 JPY: 114.05  
 EUR: 0.85 CNY: 6.60



\*\*\* THANK YOU \*\*\*  
 본 영수증은 친환경 용지로 제작되었습니다.

Alimentos.

Viáticos del Arq. Fausto Márquez Ueta a  
 Gyongjo, Corea  
 14 Congreso Mundial de la Organización  
 de Ciudades Patrimonio Mundial

\$695.75

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 260 000                            | 3601     |
| PARTIDA 31121-138-C7-03670301-     |          |
| 37601-1-1170011-1-2214-260.000.003 |          |
| APLICO                             | AUTORIZO |
|                                    |          |

₩17.36

www.heritage.go.kr 문화유산 3.0  
문화유산의 모든 것 유산

Visit date 2017-11-05 15:47  
Type QNTY. Price  
adult 1 1,000



창경궁 | 창경궁  
CHANGGYEONGGUNG PALACE



Valid once a day  
030117110507530001

Cash  
IBI Total Amount




Entrada a Templo.  
(Turismo).

₩17.36

|   |   |
|---|---|
| 260 000   | 3001  |
| PAIS IDA 31121-138-6-03070301-  |   |
| 37601-1170011-1-2214-260000003  |   |
| APLICADO  | AUTORIZO  |
|  |  |

Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

**General Admission**  
 Visit date: 2017-11-05 16:31  
 Type: adult  
 QNTY.: 1  
 Price: 3,000

020717110507320001  
 Valid once a day  
 www.heritage.go.kr

창덕궁 昌德宮  
 Changdeokgung Palace

Cash



\$52.08

**Cash**


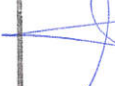
- For Customers -

No.0717110507320001 cashier: 01\*

| ITEM              | QNTY. | PRIC        |
|-------------------|-------|-------------|
| adult             | 1     | 3,00        |
| <b>Total Paid</b> |       | <b>3,00</b> |
| Received(₩)       |       | 10,00       |
| Changes(₩)        |       | 7,00        |

Entrada a  
 Templo.  
 (Junsno)

Company : Changdeokgung palace  
 TEL. : 02-3668-2338 CEO : 이문갑  
 Registration No. : 1018302570  
 Address : 99, yulgok-ro jong-gu Seoul Changdeokgung palace  
 Sale Date : 2017-11-05  
 Sale Time : 2017-11-05 16:31:07  
 ■ This receipt may not be transferred to another person.

|   |   |
|---|---|
| 260.000   | 3001  |
| PARTIDA 31121 138-6-03070301-   |   |
| 37601-11170011-1-2214-260.000.003   |   |
| APLICO  | AUTORIZO  |
|  |  |

\$ 52.08

Viajeros del Arq. Fausto Márquez Vela a Gyeongju, República de Corea  
 14º Congreso Mundial de la Organización de Ciudades Patrimonio Mundial

# Confirmation Document for LG U+ Rental service

## 1. Customer's Information

|           |                   |              |           |             |          |
|-----------|-------------------|--------------|-----------|-------------|----------|
| Name      | MA*****<br>*****O | Passport No. | ****00651 | Nationality | 멕시코(MEX) |
| Phone No. |                   | Gender       | M         | Mileage     | 572      |

## 2. Rental Information

|              |           |          |          |               |                            |
|--------------|-----------|----------|----------|---------------|----------------------------|
| Rental No.   | 101606739 | CTN      | 56778061 | Rental Period | 2017-10-30 ~<br>2017-11-06 |
| Device Model | LFM100L   | Quantity | 1        | Plan          | 라우터기본                      |

## 3. Return Items

| No | Item       | Quantity | Returned quantities | Penalty |
|----|------------|----------|---------------------|---------|
| 1  | LFM100L    | 1        | 1                   | ₩0      |
| 2  | LFM100L(B) | 1        | 1                   | ₩0      |
| 3  | CHARGER    | 1        | 1                   | ₩0      |
| 4  | BAG        | 1        | 1                   | ₩0      |

## 4. Charge Details

| Service            | Charge  | Discount | Paid Amount |
|--------------------|---------|----------|-------------|
| Rental Fee         | ₩12,000 | ₩0       | ₩12,000     |
| Domestic call      | ₩0      | ₩0       | ₩0          |
| International Call | ₩0      | ₩0       | ₩0          |
| Video Call         | ₩0      | ₩0       | ₩0          |
| SMS                | ₩0      | ₩0       | ₩0          |
| DATA               | ₩40,000 | ₩0       | ₩40,000     |
| Penalty            | ₩0      | ₩0       | ₩0          |
| Total              | ₩52,000 | ₩0       | ₩52,000     |
| Interim payment    |         |          | ₩0          |
| Total(VAT)         |         |          | ₩57,200     |

## 5. Payment Details

|                       |              |                  |             |
|-----------------------|--------------|------------------|-------------|
| Card No.              | 547*****8983 | Expiration Date  | 2018/04     |
| Confirmation No.      | 00003515     | Date of Payment  | 2017-11-06  |
| Amount by Credit Card | ₩57,200      | Means of Payment | Credit Card |
| Amount by Cash        | ₩0           | Total            | ₩57,200     |

## 6. Payment Cancellation Details

|                       |  |                     |  |
|-----------------------|--|---------------------|--|
| Card No.              |  | Expiration Date     |  |
| Amount by Credit Card |  | Confirmation No.    |  |
| Amount by Cash        |  | Cancellation amount |  |

## 7. Guideline for the usage of your mileage.

- Your mileage becomes usable if you have 1000 points or more by the hundred. Please ask our worker for your mileage usage.
- Except the charge deducted by your mileage usage, payment in cash or credit card is acceptable for the rest of your rental fee.
- The mileage is non-refundable once used.

## 8. Please be aware that

- The amount virtually charged has been cancelled.
- The pre-paid deposit or guarantee charged on your rental will be automatically cancelled after the device return.  
Currency exchange will not be considered. (it will take up to 10 days to be reflected on your transactional statement)
- The penalty imposed for the device loss or damage will be refundable within 14 days if returned.  
However, The penalty refund is unacceptable if you miss the due date.
- If the delay of device return occurs, Late return fee will be charged ( Device - 3,300 KRW / Accessory - 1,100 KRW per day).  
Delay of the return is not allowed if your late return fee increases up to the amount of the penalty for the loss and the equal amount to the penalty will be charged on your credit card shown for the guarantee.



## 9. Customer Service Center

|        |                        |
|--------|------------------------|
| Phone  | 010-5740-1004(Pay)     |
| E-mail | lgrental@lguplus.co.kr |

Name MA\*\*\*\*\* @signature

이 문서는 LG U+ 렌탈 서비스 이용에 대한 확인서입니다. Republic of Korea

₩986.42

|   |   |
|---|---|
| 260 000   | 3001  |
| PARTIDA 31111 138-6-03070301-   |   |
| 37601-1-1170011-1-2214-260 000 003  |   |
| APLICO  | AUTORIZO  |
|  |  |

Informet Kaitah | ...



**INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN  
FORMATO DE COMPROBACIÓN  
DE VIÁTICOS**

|  |   |
|--|---|
| <b>VIAJE A :</b>                           | <b>Gyeongju, República de Corea del Sur</b>   |
| <b>PERSONAS QUIEN EFECTUARON EL VIAJE:</b> | <b>Arq. Fausto Márquez Vela</b>   |
| <b>DEPENDENCIA QUE COMPRUEBA:</b>          | <b>Instituto Municipal de Planeación</b>  |
| <b>PERIODO DE VIAJE:</b>                   | 28 de octubre al 6 de noviembre de 2017   |
| <b>ENTIDAD VISITADA:</b>                   | Gyeongju, República de Corea del Sur  |
| <b>MOTIVO DE LA VISITA:</b>                | Asistencia al 14° Congreso Mundial de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial  |
| <b>BENEFICIOS PARA EL MUNICIPIO:</b>       | Abordar el tema Patrimonio y Comunidades, inclusión de los residentes de las Ciudades Patrimonio como verdaderos colaboradores de la preservación |

| DATOS GENERALES DEL VEHICULO        |  |        |                               |
|-------------------------------------|--|--------|-------------------------------|
| AUTO PERSONAL <input type="radio"/> | AUTO DEL INSTITUTO <input type="radio"/> | PLACAS | NINGUNO <input type="radio"/> |

| CONCEPTO           | MONEDA EXTRANJERA |                | MONEDA NACIONAL    |
|--------------------|-------------------|----------------|--------------------|
|                    | IMPORTE           | TIPO DE CAMBIO | IMPORTE TOTAL      |
| CASSETAS NACIONAL  |                   |                |                    |
| ALIMENTOS NACIONAL |                   |                | 626.51             |
| TAXI NACIONAL      |                   |                | 350.00             |
| MEDICINAS NACIONAL |                   |                | 236.80             |
| HOSPEDAJE EXT      | 366325            | 0.01734        | 6,347.66           |
| RECORRIDOS EXT     | 4000              | 0.01734        | 69.44              |
| ALIMENTOS EXT      | 139600            | 0.01734        | 2,430.80           |
| TRANSPORTE EXT     | 90000             | 0.01734        | 1,563.55           |
| INTERNET EXT       | 57200             | 0.01734        | 986.42             |
| HOSPEDAJE EXT D    | 36                | 19.3200        | 695.75             |
| <b>TOTAL</b>       | <b>\$0.00</b>     |                | <b>\$13,306.93</b> |



**Presidencia Municipal**  
**Oficio: PM/180/2017**

Santiago de Querétaro, Qro., 11 de octubre de 2017

**Denis Ricard**  
**Secretario General**  
**OCPM**  
**Presente**

Sirva este medio para confirmar la participación de la Ciudad de Querétaro en el 14° Congreso Mundial de la OCPM, que tendrá lugar en Gyeongju, República de Corea, del 31 de octubre al 3 de noviembre de 2017, y dado que se ha tenido una participación continua dentro de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial y al tener los derechos a salvo como miembro en regla, solicito sea considerado sufragar los costos de transporte aéreo, los gastos de inscripción y el alojamiento durante el evento, a favor del Arq. Fausto Márquez Vela, quien es Director General del IMPLAN (Instituto Municipal de Planeación) de Querétaro y se considere como mi delegado representante de esta ciudad patrimonio de Querétaro.

Sin otro particular, le reitero la seguridad de nuestra consideración distinguida.

Atentamente  
**“Ciudad de Todos”**



Lic. Marcos Aguilar Vega  
**Presidente Municipal de Querétaro**

c.c.p. Lic. Rachel Larouche. Director de la oficina de la OCPM. Para su atención y seguimiento.  
Archivo.

“Danza de Concheros, Patrimonio Histórico, Cultural Inmaterial del Municipio de Querétaro.”

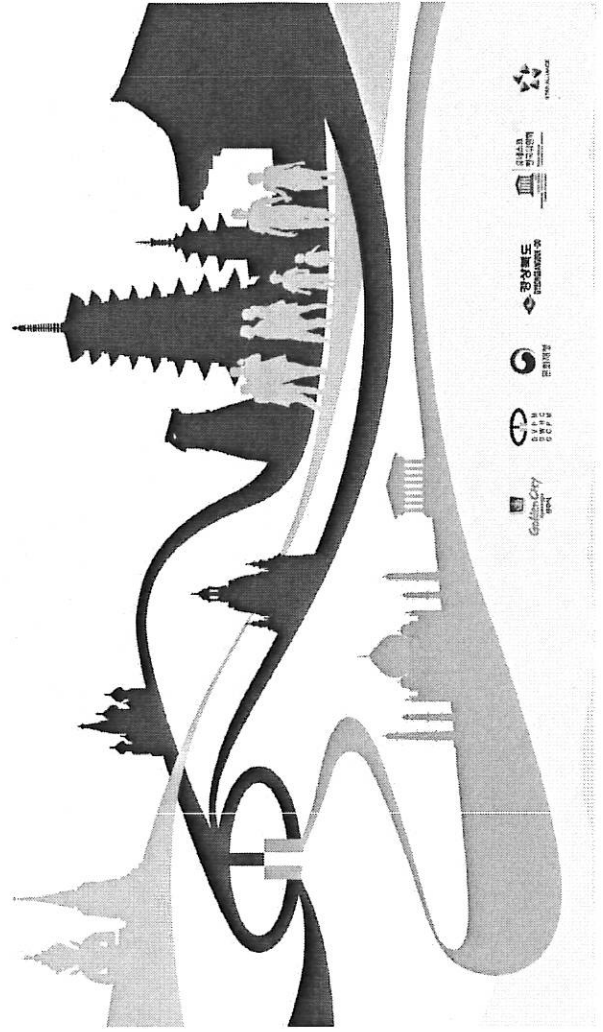
**CENTRO CÍVICO**

Blvd. Bernardo Quintana 10 000,  
Fracc. Centro Sur, Querétaro, C.P 76090  
Delegación Josefa Vergara y Hernández,  
Tel. 01 (442) 2387700



**EL 14°**  
**Congreso Mundial de la OCPM**  
Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial  
**Gyeongju, República de Corea 2017**

Del 31 de octubre al 3 de noviembre de 2017



## Mensaje del Alcalde

La ciudad de Gyeongju tiene el privilegio de ser la sede del 14º Congreso Mundial de la OCPM (Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial). Quisiera invitarlos cordialmente a participar en este evento.

Gyeongju es la orgullosa sede de tres sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO: el Templo de Bulguksa y la Gruta de Seokguram, las zonas históricas de Gyeongju y el pueblo histórico coreano de Yangdong. Gyeongju fue durante 992 años la capital del primer reino que unió la península coreana, la dinastía Silla, lo cual es un hecho único en la historia mundial. Además, en el transcurso de ese largo período, la ciudad ha alcanzado un impresionante desarrollo cultural a través de intercambios con las ciudades de otras civilizaciones.

Si este año la ciudad logra la nominación de un sitio adicional en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO, Gyeongju se convertirá en un lugar excepcional donde los visitantes podrán admirar cuatro sitios del Patrimonio Mundial al mismo tiempo.

La ciudad lo invita al congreso bajo el tema "Patrimonio y Comunidades: herramientas para que participen las comunidades locales". No hay mejor lugar que Gyeongju para ser testigo de la relación sinérgica positiva entre el pueblo y los Patrimonios Mundiales. Diferentes programas culturales y sociales complementarán este encuentro para que pueda experimentar no solo Gyeongju, sino también Corea.

Me alegrará poder darle la bienvenida en Gyeongju.

Atentamente,

**Yang-sik CHOI**

Alcalde de Gyeongju

ORGANIZACIÓN DE LAS CIUDADES DEL PATRIMONIO MUNDIAL

ORGANIZATION OF WORLD HERITAGE CITIES

WORLD HERITAGE CITIES

El 14º Congreso Mundial de la OCPM  
Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial  
Gyeongju, República de Corea 2017

Del 31 de octubre al 3 de noviembre de 2017

## Convención sobre el Patrimonio Mundial

La Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural y Natural Mundial (Convención sobre el Patrimonio Mundial) fue adoptada por la Conferencia General de UNESCO en 1972. Hasta la fecha, 190 países han adherido a la Convención, convirtiéndola en uno de los instrumentos legales internacionales más universales para la protección del patrimonio cultural y natural.

### Criterios

Para verificar sus valores universales excepcionales, los bienes patrimoniales culturales deben satisfacer al menos a uno de los siguientes seis criterios.

- (i) representar una obra maestra del genio creativo humano;
- (ii) atestiguar un intercambio de influencias considerable durante un período concreto o en un área cultural o determinada, en los ámbitos de la arquitectura o la tecnología, las artes monumentales, la planificación urbana o la creación de paisajes;
- (iii) aportar un testimonio único, o al menos excepcional, sobre una tradición cultural o una civilización viva o desaparecida;
- (iv) constituir un ejemplo eminentemente representativo de un tipo de construcción o de conjunto arquitectónico o tecnológico, o de paisaje que ilustre uno o varios períodos significativos de la historia humana;
- (v) ser un ejemplo ambiente de asentamiento humano o de utilización tradicional de las tierras o del mar, representativas de una cultura (o de culturas), o de la interacción entre el hombre y su entorno natural, especialmente cuando son vulnerables debido a mudaciones irreversibles;
- (vi) estar directa o indirectamente asociado con acontecimientos o tradiciones vivas, con ideas, creencias u obras artísticas y literarias que tengan un significado universal excepcional. (El Comité considerará que este criterio deberá ser utilizado preferentemente de manera concomitante con otros criterios).

## Mensaje del Presidente

El Congreso Mundial de la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM), que tiene lugar cada dos años en una de las ciudades de la red, es el evento más importante entre las actividades de la organización. En 2017, la ciudad de Gyeongju, Corea del sur, será del 31 de octubre al 3 de noviembre la sede del XIV congreso. Este será un evento excepcional por tres razones.

La organización acaba de adoptar su Plan de Desarrollo OCPM 2020. Esta propuesta, bajo el título Patrimonio y Desarrollo, se enfoca decididamente en el futuro y promoverá el intercambio de conocimientos de las ciudades responsables ante la comunidad internacional de la gestión del patrimonio y su traspaso a futuras generaciones.

La organización ha decidido trabajar durante el proceso de preparación del Congreso sobre el tema Patrimonio y Comunidades que será el punto central del programa científico. Este asunto despierta gran preocupación ya que es verdad que los residentes no son meros espectadores del patrimonio, sino verdaderos colaboradores de su preservación. Frente a la destrucción planteada por ideologías bárbaras, la participación ciudadana es imprescindible para reivindicar los valores del patrimonio que fomentan el bien común y permiten el reconocimiento de la diversidad cultural y de la otredad.

Y sobre todo, por primera vez, el Congreso de la OCPM se realizará en una ciudad del continente asiático. Esto es evidencia de su aspiración mundial, pero también es un desafío genuino para su dinamismo y su desarrollo. Este congreso será una gran oportunidad para Gyeongju, para Corea y para Asia Oriental, que destacará sus indispensables contribuciones a la humanidad en su totalidad a través de la cultura y el patrimonio.

Le estoy muy agradecido a la ciudad de Gyeongju que, junto con su Alcalde, se moviliza para hacer de este evento un éxito rotundo, así que a todos los socios, equipos técnicos y científicos que aportan su contribución.

Atentamente,

**Gérard Collomb**

Alcalde de Lyon  
Ministro del Interior  
Presidente de la OCPM

## Mensaje del Secretario General

La OCPM celebrará por primera vez un Congreso Mundial en Asia.

La ciudad de Gyeongju, en República de Corea, es una joya del Patrimonio Mundial en el cruce entre tradición y modernidad. ¡Qué contexto más apropiado para hablar de patrimonio y comunidades!

El tema de este Congreso Mundial es el resultado de diferentes temas planteados durante los últimos tres congresos mundiales. En los últimos seis años, la OCPM prestó particular atención a la vida activa de las comunidades locales de sus ciudades miembros, interesándose en el impacto de los cambios climáticos, el desarrollo sostenible de la ciudad, su adaptación y resiliencia frente a los futuros desafíos y amenazas. En 2017, nos concentraremos en los actores de la vida urbana, esas comunidades que hacen y crean a su imagen el panorama urbano contemporáneo de las ciudades del patrimonio mundial.

Le agradezco inmensamente a la ciudad de Gyeongju ser sede de este importantísimo evento de la organización.

Muchas gracias a todas las personas que participan en su organización.

¡Les deseo a todos un buen Congreso Mundial!

Atentamente,

**Denis Ricard**

Secretario General de la OCPM

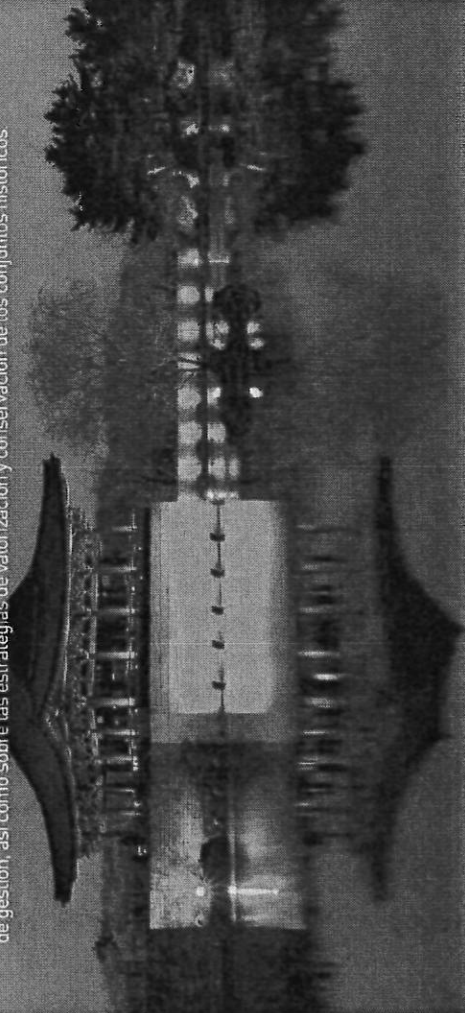


## La Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM)

La Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM) fue fundada el 8 de septiembre de 1993 en Fez, Marruecos. La organización está compuesta de 280 ciudades que poseen en su territorio un sitio inscrito en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. La población total de estas ciudades representa más de 164 millones de habitantes. Dentro de la Organización, estas ciudades están representadas por sus alcaldes con la activa participación de los administradores municipales especialistas en patrimonio.

La sede de la OCPM se encuentra en la ciudad de Québec (Canadá), que fue ciudad anfitriona del Primer Coloquio Internacional de las Ciudades del Patrimonio Mundial en julio de 1991. La Secretaría General de la OCPM está apoyada por una red mundial de ocho Secretarías Regionales. Basadas en distintas ciudades miembros de la OCPM, las Secretarías Regionales actúan como un enlace entre las ciudades miembros de su región y la Secretaría General.

Los objetivos principales de la Organización pretenden contribuir a la implantación de la Convención sobre el Patrimonio Mundial, a favorecer la cooperación y el intercambio de información y peritaje en relación con la conservación y gestión del patrimonio, y a desarrollar un sentido de solidaridad entre las ciudades miembros. Por ello, la OCPM organiza varios encuentros: congresos mundiales, conferencias, seminarios y talleres de formación sobre los retos que se han de enfrentar en materia de gestión, así como sobre las estrategias de valorización y conservación de los conjuntos históricos.



## La misión de la OCPM

Organización internacional no gubernamental sin fines lucrativos, la Organización de las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM) se dedica a ayudar a las ciudades miembros a adaptar y perfeccionar su modo de gestión con arreglo a las exigencias particulares atribuibles a la presencia de sitios inscritos por la UNESCO en la Lista del Patrimonio Mundial.

De conformidad con sus Reglamentos Generales, la OCPM tiene como principales objetivos los siguientes :

- **contribuir a la aplicación de la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural y de la Carta Internacional para la Salvaguarda de las Ciudades Históricas;**
- **fomentar, tanto a nivel regional como internacional, la cooperación y el intercambio de información y de conocimientos entre todas las ciudades históricas del mundo, todo ello en estrecha colaboración con las demás organizaciones que persigan objetivos análogos, haciendo a la vez hincapié en las acciones susceptibles de apoyar los esfuerzos de las ciudades situadas en países en vía de desarrollo;**
- **en colaboración con los organismos especializados, adaptar mejor las investigaciones de los especialistas y expertos a las necesidades de los prácticos de la gestión local;**
- **sensibilizar a las poblaciones a los valores patrimoniales y a su protección.**

## Patrimonio y Comunidades: herramientas para que participen las comunidades locales

Implicar a las comunidades locales en la gestión, valorización y promoción del patrimonio cultural de una ciudad no siempre es un proceso sencillo y evidente para los municipios. Lo cierto es que, en las últimas décadas del siglo XX, dicha implicación de las comunidades significa con más frecuencia educación que cooperación, pero desde 2007, es reconocida como la quinta "C" de las Orientaciones Estratégicas ("C" por comunidades) del Comité del Patrimonio Mundial<sup>1</sup>.

No obstante, se ha asistido en el siglo XXI a una subida en potencia de la ocupación de los medios urbanos por parte de las poblaciones humanas, así como a una multiplicación de las inscripciones de bienes en la Lista del Patrimonio Mundial en contextos urbanos. Dichos contextos urbanos alcanzan hoy día el número sin precedente de 1600<sup>2</sup> repartidos en ciudades, comunas y pueblos.

En 2017, ya es impensable no tener en cuenta la opinión de las poblaciones locales en los mecanismos que se hayan de adoptar para preservar y administrar el patrimonio urbano o los bienes presentes en el territorio urbano de una ciudad, tal y como se recalca en el informe mundial de la UNESCO "Cultura: Futuro Urbano"<sup>3</sup> y en la Nueva Agenda Urbana<sup>4</sup>.

Esta observación se debe al hecho de que esta "especificidad UNESCO" agrega un nivel adicional de compromisos a respetar para conservar el Valor Universal Excepcional que define una parte del patrimonio urbano. Por consiguiente, percibir la cultura como una clave del desarrollo sostenible local de una ciudad tiene un impacto evidente y directo sobre la vida diaria de los habitantes de los barrios involucrados.

La cuestión principal que se plantea entonces es saber qué papeles participativos pueden darse a las comunidades locales para apoyar a los municipios en sus obligaciones. Esto plantea una segunda cuestión, a saber, cómo se puede materializar dicha participación de forma eficaz en el contexto de las Ciudades del Patrimonio Mundial.

La OCPM aportará vías de soluciones a ello, gracias a un programa científico que durará varios días y situará en el centro de los debates su propia comunidad, integrada por alcaldes, otros ediles y expertos locales en materia de patrimonio.



El evento será un día dedicado totalmente a las herramientas y prácticas establecidas que hayan dado pruebas de la implicación de las comunidades locales. Al igual que en 2015, dichas herramientas provendrán de las ciudades de la OCPM y serán presentadas por sus propios creadores.

Otro evento importante será el Taller de Alcaldes, dedicado a los alcaldes y otros ediles. Se tratará de una continuación directa de la Jornada Científica y tratará sobre la utilización de "marca UNESCO" como herramienta para un desarrollo socioeconómico sostenible y local que sea beneficioso para los habitantes.

Paralelamente, se presentará una exposición de carteles durante todo el Congreso. Asimismo, el Premio Jean-Paul-L'Allier galardonará este año un proyecto que tenga un importante componente ligado a las comunidades locales.

<sup>1</sup> En 2007, el Comité del Patrimonio Mundial revisó sus Directrices Estratégicas (Decisión 31 COM 13B) basándose en la Declaración de Budapest sobre el Patrimonio Mundial adoptada en 2002 durante la 26ª sesión del Comité.

<sup>2</sup> Directrices Prácticas de la Convención del Patrimonio Mundial, párrafo 26 [5].

<sup>3</sup> Directrices Prácticas de la Convención del Patrimonio Mundial, párrafo 211.

<sup>4</sup> Ana Pereira Rodrigues et al., Human Settlements: Managing World Heritage, Results of a Global Survey (1976-2015), Eindhoven University of Technology, 2015, p.3

<sup>5</sup> Cultura: Futuro Urbano, Recomendación 3.J.

<sup>6</sup> Nueva Agenda Urbana, párrafo 175.

# Programa

## LUNES 30 DE OCTUBRE DE 2017

- 14:00 - 18:00 | Inscripción
- 19:00 - 22:00 | Cóctel de Recepción para participantes

## MARTES 31 DE OCTUBRE DE 2017

- 09:00 - 19:00 | Inscripción en el Centro de Convención
- 13:00 - 15:00 | Visita por la ciudad para participantes
- 17:00 - 19:00 | Ceremonia de Inauguración
- 20:00 - 22:00 | Recepción de Bienvenida

## JUEVES 01 DE NOVIEMBRE DE 2017

Día Científico del Congreso Mundial | Moderador: Prof. Richard Mackay

### MAÑANA

- 08:30 - 18:30 | Traslado desde los hoteles hacia el Centro de Convención/Inscripción
- 09:00 - 09:20 | Porencia de Apertura
- 09:20 - 09:35 | Porencia Principal: Prof. Michael Turner
- 09:35 - 10:35 | Cuestiones que se abordarán y objetivos del día.

- 09:35 - 10:35 | **1ª sesión: Implicación de las comunidades locales en la promoción y valorización del patrimonio urbano.**
- 10:35 - 11:35 | **2ª sesión: Implicación de las comunidades locales en la gestión y salvaguarda del patrimonio urbano.**
- 11:35 - 12:00 | Porencia: Ciudad de la OCPM
- 11:35 - 12:00 | Coffee Break

### TARDE

- 12:00 - 13:00 | **3ª sesión: Implicación de las comunidades locales en las políticas públicas ligadas al patrimonio urbano.**
- 13:00 - 14:30 | Porencia: Ciudad de la OCPM
- 14:30 - 15:30 | Almuerzo
- 15:30 - 16:30 | **4ª sesión: Utilización del patrimonio urbano a favor del desarrollo de las comunidades locales.**
- 16:30 - 17:00 | Porencia: Ciudad de la OCPM
- 17:00 - 18:00 | Porencia: Coordinadores Regionales

- 17:00 - 18:00 | Coffee break
- 18:00 - 19:30 | Sesión de Conclusión
- 18:00 - 19:30 | Video sobre Jean-Paul L'Allier
- 19:00 - 22:00 | Anuncio del ganador del Premio Jean-Paul L'Allier para el patrimonio

### NOCHE

- 19:00 - 22:00 | Cena/Evento Cultural

## VIERNES 02 DE NOVIEMBRE DE 2017

### MAÑANA

- 09:00 - 10:30 | Candidatura para el Consejo de Administración
- 09:00 - 10:30 | Candidatura para la Ciudad Sede del Congreso Mundial 2019
- 10:30 - 11:00 | Anuncio de los escrutadores

### 10:30 - 11:00

- Coffee Break

### 11:00 - 11:45

- Presentación del proyecto de la ciudad ganadora del Premio Jean-Paul L'Allier para el patrimonio
- Anuncio de los ganadores del Concurso internacional de producción de videos "Miciudad, nuestro Patrimonio Mundial"

### 11:45 - 13:00

- Actividades de la OCPM

### TARDE

### 13:00 - 14:30

- Almuerzo

### 14:30 - 17:00

- Encuentros Regionales

### 17:00 - 17:30

- Votación para el Consejo de Administración/Coffee Break

### 17:30 - 18:15

- Sesión Plenaria - Discusión y propuesta para el tema del Congreso Mundial 2019

### NOCHE

- 19:00 - 22:00 | Cena/Evento Cultural
- 19:00 - 22:00 | Anuncio de los miembros electos del Consejo de Administración
- 19:00 - 22:00 | Declaración de los candidatos para presidente de la OCPM

## VIERNES 03 DE NOVIEMBRE DE 2017

### MAÑANA

- 09:00 - 09:20 | Presentación de los candidatos para presidente de la OCPM

### 09:20 - 09:30

- Taller de Alcaldes

### 09:30 - 12:30

- Sesión especial para participantes
- Patrimonios de vanguardia: tecnología digital y patrimonio

### TARDE

### 12:30 - 14:00

- Almuerzo

### 14:00 - 14:30

- Votación para presidencia de la OCPM y para la ciudad sede del Congreso Mundial

### 14:30 - 18:30

- Asamblea General
- Visita a los sitios para expertos

### NOCHE

- 19:00 - 22:00 | Ceremonia de Clausura - Cena/Evento Cultural

## Programa de Actividades Paralelas

76 / 77

Taller de Capacitación para las ciudades con propiedades en la lista provisional

La Lista Provisional es un inventario de los sitios patrimoniales que cada ciudad miembro pretende considerar para su registro. La OCPM-AP y el ICOMOS Corea organizarán un taller para las ciudades registradas en la lista provisional. A través de este taller, las posibles ciudades miembros de la OCPM podrán aprender sus papeles y estrategias a partir de los ejemplos amplios de todo el mundo.

Foro de la Asociación de Estudiantes de la OCPM de Corea (KOSA)

KOSA es una red de escuelas secundarias compuesta por clubes sociales de las ciudades miembros de Corea. Cada club trabaja de manera independiente y cooperativa con la misión de "proteger el patrimonio mundial" y "promover las culturas locales de las ciudades del patrimonio mundial".

El foro está diseñado para permitir a los adolescentes intercambiar ideas y crear conciencia acerca de la OCPM. A través de este foro, pretendemos construir una imagen activa, viva y moderna de la OCPM, y así crear un fuerte apoyo a la misma.

Foro de Jóvenes Profesionales de la OCPM

La Ciudad de Gyeongju, OCPM-AP y la Comisión Nacional Coreana para la UNESCO están orgullosos de celebrar el Foro de Jóvenes Profesionales del Patrimonio Mundial 2017 con el tema de "Patrimonio Cultural y Comunidades; Conservación del Patrimonio Mundial a través de la participación de las comunidades locales", como parte del XIV Congreso Mundial de la OCPM.

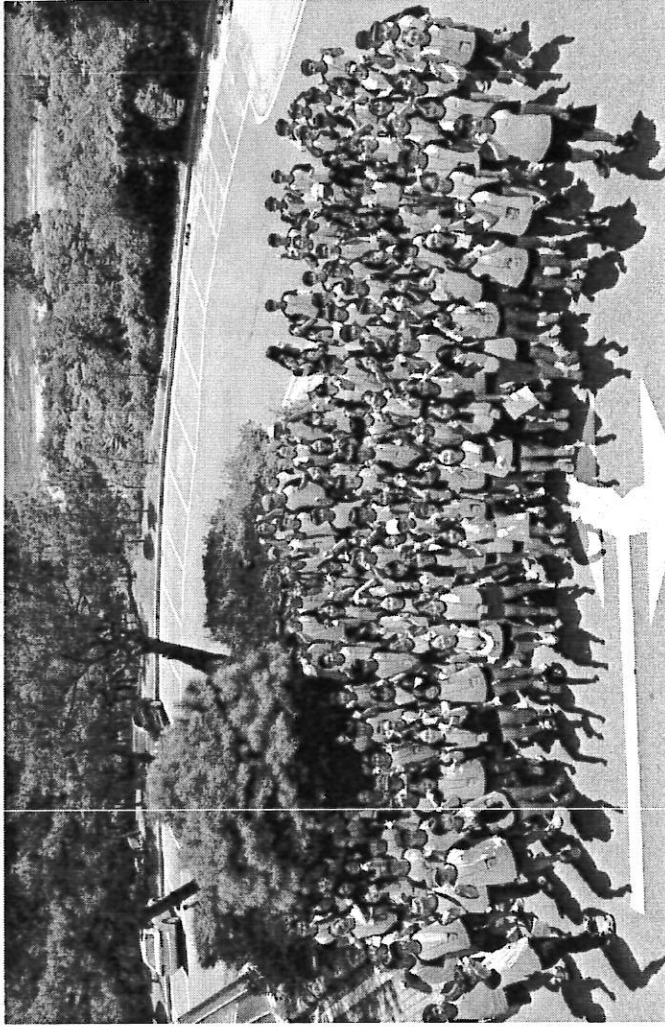
El objetivo del Foro es incrementar el conocimiento y la comprensión de los jóvenes sobre la importancia de las comunidades locales para transmitir de manera correcta el valor del Patrimonio Mundial, y reforzar la conciencia de la OCPM.

Taller de Periodistas

El Taller de Periodistas busca incluir e involucrar a los medios de comunicación en el tema del Congreso, así como desarrollar el concepto de patrimonio como campo interdisciplinario. El foro se desarrolla a partir del concepto del patrimonio mundial, la ética, el contenido y las herramientas diseñadas por los varios especialistas.

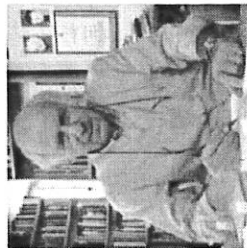
Patrimonio de vanguardia: tecnología digital y patrimonio

Esta sesión especial tiene como objetivo presentar resultados innovadores, proyectos de investigación y aplicaciones en el campo de la digitalización, la documentación, el archivo, la representación y la conservación del patrimonio cultural material e inmaterial global y nacional.



# Ponentes

## Ponente Principal



### Prof. Michael Turner

El Profesor Michael Turner es Catedrático de la UNESCO en Estudios de Diseño Urbano y Conservación y dirige la Autoridad de Investigación e Innovación en Bzrael, Academia de Artes y Diseño de Jerusalén. Paralelamente, desde 1983 tiene una práctica privada con obras de arquitectura, conservación y urbanismo. En la investigación, participa en la sostenibilidad urbana, el patrimonio, la inclusión social y los espacios urbanos. Es miembro de muchos organismos académicos y profesionales, que participan en muchas actividades de la UNESCO y actualmente como enviado especial del Director del Centro del Patrimonio Mundial se centra en la Cultura para el Desarrollo y la implementación de la Recomendación de la UNESCO sobre los Paisajes Urbanos Históricos.

Nos complace tenerlo como ponente principal para el Congreso Mundial, ya que también hizo una presentación para el OCPM en el evento paralelo celebrado en Estambul en la 40ª Sesión del Comité del Patrimonio Mundial y nos gustaría repetir la experiencia con él.

## Moderador



### Prof. Richard Mackay, AM

Richard Mackay es fundador y 'Director de Posibilidades' en Mackay Strategic. Ha trabajado en la gestión del patrimonio cultural por más de 30 años. Fue socio fundador de GML Heritage Pty Ltd, una de las mejores prácticas de consultoría de patrimonio de Australia. Fue asesor cultural de ICOMOS en las últimas Sesiones del Comité del Patrimonio Mundial de la UNESCO y es Presidente del Comité Asesor del Patrimonio Mundial de Australia y del Comité Asesor del Área del Patrimonio Mundial de las Grandes Montañas Azules. Participó activamente en la 1ª y 2ª Conferencias Regionales de Asia-Pacífico de la OCPM, y estamos muy contentos de tenerlo como moderador de nuestro Día Científico el día 1 y del Taller de Alcaldes el 3 de noviembre.

## Taller de Alcaldes



### Dra. Aylin Orbaşlı

La Dra. Aylin Orbaşlı es consultora independiente con más de quince años de experiencia trabajando y asesorando sobre los edificios históricos y áreas en el Reino Unido y el mundo. Se formó como arquitecta y se especializó en Conservación y Gestión del Patrimonio.

En continuidad con su libro publicado en 2008 "Conservación Arquitectónica", Aylin sigue investigando las teorías de la conservación, incluyendo la autenticidad en el contexto de la reconstrucción, el rápido desarrollo urbano, la ampliación del patrimonio cultural y la regeneración.

Fue una de las ponentes en la II Conferencia Regional Asia-Pacífico de la OCPM y ofreció enormes visiones a los ciudades miembros. Estamos encantados de tenerla otra vez aquí en Gyeongju como uno de los principales ponentes para el Taller de Alcaldes, el 3 de noviembre.

### Dra. Ana Pereira Roders

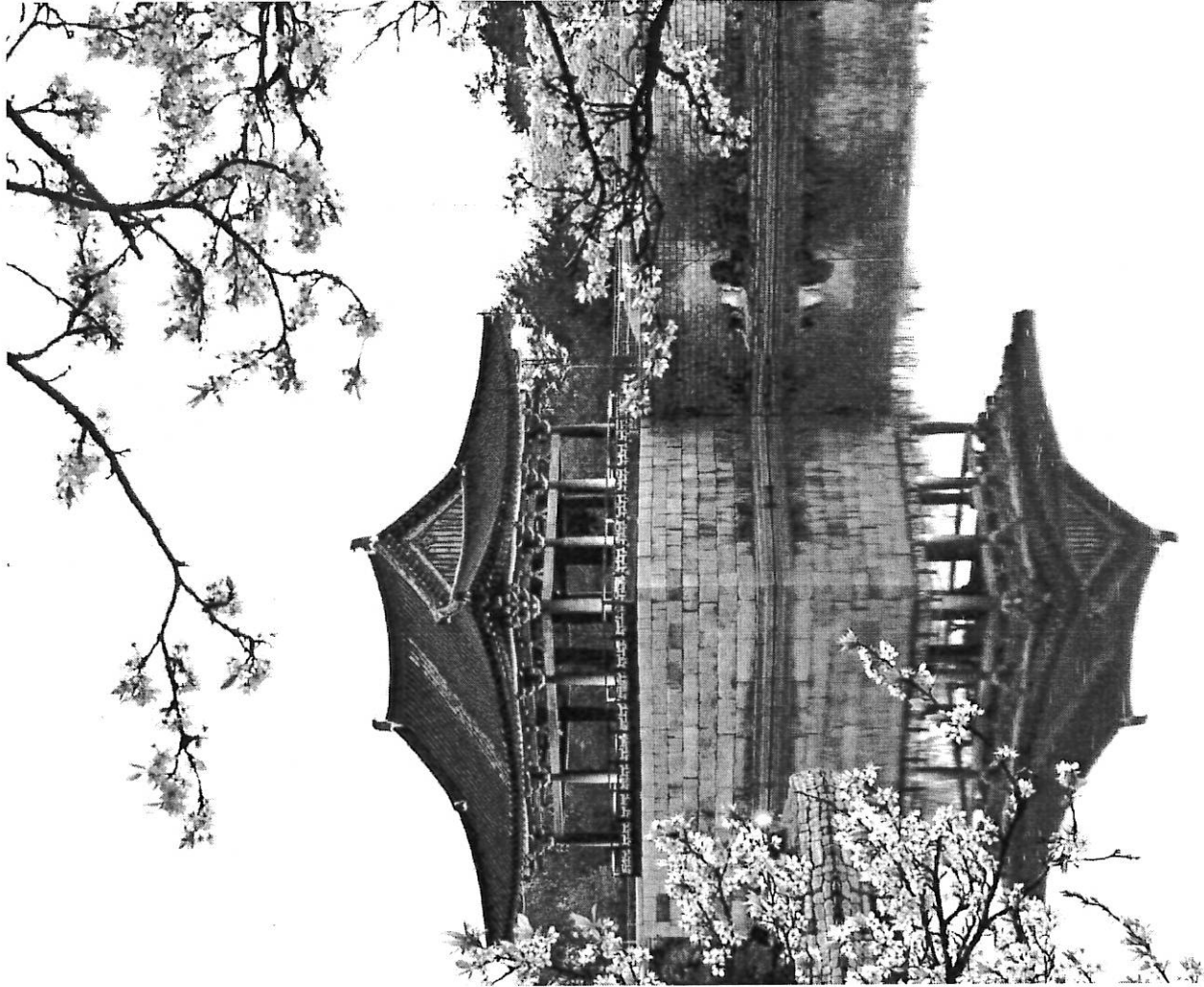
La Dra. Ana Pereira Roders es Profesora Asociada en Patrimonio y Sostenibilidad en la Universidad Tecnológica de Eindhoven, Países Bajos. Tiene amplia experiencia laboral a la nivel internacional en la cooperación interdisciplinaria, abarcando los campos de la arquitectura, planificación urbana, derecho, gestión ambiental y ciencias de la computación. Es fundadora y copiladora de la Revista de Gestión del Patrimonio Cultural y Desarrollo Sostenible (Emerald).

Participó en la II Conferencia Regional Asia-Pacífico de la OCPM y actualmente está llevando a cabo una investigación a fondo con los ciudades miembros sobre cómo los gobiernos locales que gestionan las Ciudades del Patrimonio Mundial comprometen a las comunidades locales en la gestión patrimonial de las propiedades del Patrimonio Mundial.



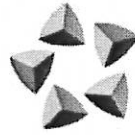
## Programa para acompañantes

| Fecha                    | Hora                                      | Programa  |
|--------------------------|---|---|
| <b>31/10</b><br>(martes) | 9:30                                      | Salida de los hoteles   |
|                          | 10:00-11:30                               | Áreas Históricas de Gyeongju<br>Sitio del templo de Hwangnyongsa                    |
|                          | 12:00-13:00                               | Almuerzo  |
|                          | 13:00-15:00                               | Áreas Históricas de Gyeongju<br>Wolseong ▶ Observatorio Cheomseongdae ▶ Daereungwon |
|                          | 17:00-22:00                               | Ceremonia de Inauguración y Cena de bienvenida                                      |
| <b>11/1</b><br>(miérc.)  | 9:30                                      | Salida de los hoteles   |
|                          | 10:00-13:00                               | Visita a la Gruta de Seokguram y al Templo de Bulguksa                              |
|                          | 13:00-14:00                               | Almuerzo  |
|                          | 14:00-16:00                               | Visita al Sitio del Templo Gaeumsa  |
|                          | 16:30-17:30                               | Taller de elaboración de un sello tradicional coreano                               |
| <b>11.2</b><br>(juev.)   | 19:00-22:00                               | Cena, Evento Cultural   |
|                          | 9:30                                      | Salida de los hoteles   |
|                          | 10:00-12:00                               | Visita al Museo Nacional de Gyeongju  |
|                          | 12:00-13:00                               | Almuerzo  |
|                          | 13:00-16:00                               | Taller de pintura tradicional de Corea (Minhwa)                                     |
| <b>11/3</b><br>(viern.)  | 19:00-22:00                               | Cena  |
|                          | 9:30                                      | Salida de los hoteles   |
|                          | 10:00-12:00                               | Visita a la Aldea Tradicional de Yangdong   |
|                          | 12:00-13:00                               | Almuerzo  |
|                          | 13:00-18:00                               | Visita de las exposiciones del Congreso Mundial                                     |
| 19:00-22:00              | Ceremonia de Clausura y Cena de despedida |   |



## Aerolíneas participantes

Ahorre hasta 20%  
en su viaje con la red  
Star Alliance



STAR ALLIANCE

Las aerolíneas miembros de Star Alliance se complacen en haber sido nombrados como la Red Oficial del XIV Congreso Mundial de la OCPM.

Los participantes inscritos y una persona que los acompañe al Congreso pueden obtener un descuento de hasta un 20%, según la tarifa y la clase de viaje reservada.

Los descuentos se ofrecen en la mayoría de las tarifas publicadas de clase preferente y clase económica, excluyendo las tarifas de Internet/página web, las tarifas para adultos y jóvenes, las tarifas para grupos y las tarifas Round-the-World.

Al hacer el plan de viaje, por favor presente la confirmación de la inscripción o prueba de la participación en el Evento/Convención.

Procedimientos especiales a seguir para viajar hacia/desde Japón. Las aerolíneas participantes ofrecen descuentos en su propia red. Para obtener estos descuentos, póngase en contacto con la oficina de reservas de las respectivas aerolíneas. Los detalles de contacto pueden encontrarse en la siguiente dirección: [www.staralliance.com/conventionsplus/delegates/](http://www.staralliance.com/conventionsplus/delegates/), bajo la pestaña "Conventions Plus Booking Contacts". En el momento de proceder a la reserva, deberá indicarse el código del evento 0201517.

|  |                   |  |                       |
|--|-------------------|--|-----------------------|
|  | All Nippon Airway |  | EgyptAir              |
|  | Adria Airline     |  | Ethiopian Airlines    |
|  | Aegean Airlines   |  | LOT Polish Airlines   |
|  | Air Canada        |  | Scandinavian Airlines |
|  | Air China         |  | Shenzhen Airlines     |
|  | Air India         |  | Singapore Airlines    |
|  | Air New Zealand   |  | South African Airways |
|  | Asiana Airlines   |  | THAI Airways          |
|  | Avianca           |  | Turkish Airlines      |
|  | Croatia Airlines  |  | United Airlines       |
|  | EVA Airways       |  | TAP Airlines          |

## Silla, La nación del oro de Corea

"... Silla está ubicada al extremo de China. La gente de Silla son descendientes del hijo de Noé, Jafet, y del hijo de Jafet, Ám ur, de los cuales desciende la raza blanca... Silla es un país abundante en oro. La mayoría de los musulmanes que pasaban por allí, cautivados por su ambiente agradable, tendían a instalarse allí para siempre y no pensaban dejar el lugar."

- Kibn Khurdadhbih, Kitāb al-Masālik w'al-Mamālik (El libro de rutas y reinos), 845 dC -

Silla, partió como una pequeña nación que juntaba reinos aliados; pero finalmente conquistó a los dos reinos restantes de aquel entonces: Baekje en el año 660 y Goguryeo en el año 668. El Reino de Silla de Corea era conocido como la nación de oro en el mundo antiguo, evidenciado por las coronas resplandecientes, adornos y esculturas budistas que sobrevivieron hasta ahora.

Además, mucho antes que se introdujeran los medios de transportes actuales como el carro y el locomotor, Silla ya había tenido un amplio intercambio cultural a través de rutas marítimas y terrestres como la Ruta de la Seda. No quedan muchas referencias literarias de la época, pero hay suficiente documentación para demostrar la existencia de intercambios culturales y comerciales importantes con otras naciones. Además, la herencia de Silla revela bellas armonías a través de una mezcla de preceptos culturales intrínsecos del budismo, confucianismo, taoísmo e incluso la cultura del lejano Medio Oriente. Muchos objetos exóticos, hechos en Asia Central y al oeste del Mediterráneo, han sido encontrados en varias tumbas Silla, testimonio del activo intercambio internacional de la época.



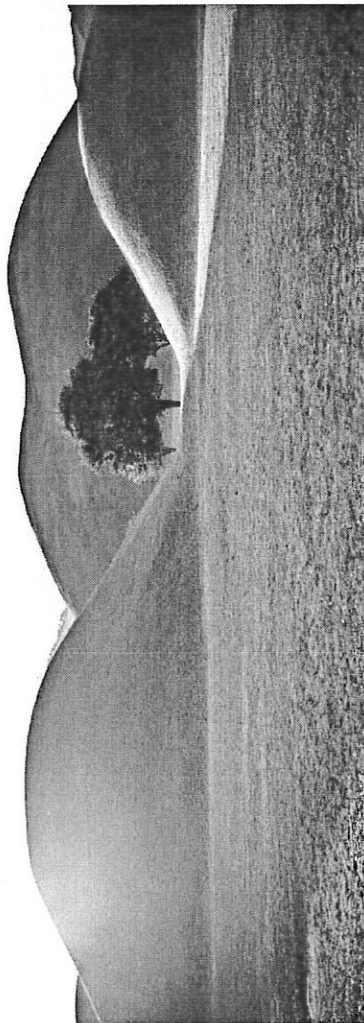
## Gyeongju, Capital de Silla

Los coreanos consideran a Silla como el origen de su historia y cultura. La ciudad capital, Gyeongju, fue una de las ciudades más bellas del mundo, acercándose a la sofisticación cultural de la capital Tang: Xian.

Los gobernantes de Silla embellecieron su ciudad con muchos edificios públicos, palacios, templos y fortalezas. Sus tumbas se encuentran ubicadas a través de toda la ciudad antigua. El Budismo Mahayana se extendió de China a Corea durante el curso del siglo VII y fue adoptado por el Reino de Silla.

Una de las características únicas de Gyeongju, que fue la capital de Silla durante mil años, es que el área urbana moderna se superpone a las calles históricas de la antigua capital. Gyeongju, adoptando e innovando el sistema "Bang-ri" traído desde China, nos muestra una planificación urbana sistemática y refinada donde la naturaleza y la artificialidad coexisten en armonía. Las murallas de la fortaleza en las montañas que rodean la ciudad, crean un paisaje urbano único propio a la capital de Silla.

Según el "Samguk sagi" (Registro Histórico de los Tres Reinos), existieron 178,936 casas con azulejos en Gyeongju. Sintetizando toda esta información, es posible echar un vistazo en la magnífica escala de Silla, con sus mil años de historia, a través de su capital.



## Gyeongju, Ciudad del Patrimonio Mundial

### Gruta de Seokguram y templo de Bulguksa

Fundados en el siglo VIII bajo la Dinastía Silla en la ladera del monte Toham, la gruta de Seokguram y el templo de Bulguksa forman un conjunto arquitectónico religioso de valor excepcional. El primer ministro Dae-seong Kim inició y supervisó la construcción del templo, erigido en honor a sus padres en esta vida, y de la gruta, erigida en honor a sus padres en una vida anterior.



### Gruta de Seokguram

La Gruta de Seokguram es una gruta artificial, construida de granito que consta de una antecámara, un pasillo y una rotonda principal. Contiene una estatua monumental del Buda Sakyamuni mirando hacia el mar, la mano izquierda haciendo el gesto "bhayana mudra", el mudra de la concentración, y la mano derecha haciendo el "bhaisajyasa mudra", gesto de tocar la tierra. Las estatuas y las representaciones de devas, bodhisattvas y discípulos que las rodean, esculpidos en alto y bajorelieve sobre las paredes, se consideran como una obra maestra del arte budista del Extremo Oriente. La construcción del techo abovedado de la rotonda y del pasillo requirió utilizar una técnica innovadora que implicó el uso de más de 300 losas de piedra.

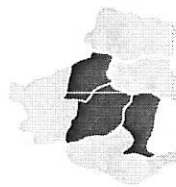


### Templo de Bulguksa

El Templo budista Bulguksa es un complejo que comprende una serie de edificios de madera construidos sobre elevadas terrazas de piedra. Su recinto está dividido en tres áreas: Bongeom (la sala del Buda Vairocana), Daewonjeom (la sala de la gran iluminación) y Gyeongnajeom (la sala de la dicha suprema). Estas áreas y terrazas de piedra fueron diseñadas para representar el país del Buda. Las terrazas de piedra, los puentes y las dos pagodas - Seokgatap (Pagoda de Sakyamuni) y Dabotap (Pagoda de múltiples tesoros) - ubicadas frente al Daewonjeom, dan fe de la finura del trabajo de mampostería en la época Silla.

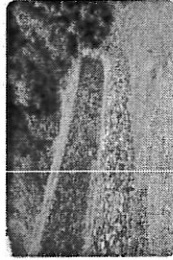
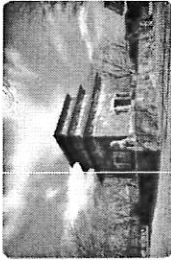
### Zonas históricas de Gyeongju

En las zonas históricas de Gyeongju hay una notable concentración de realizaciones sobresalientes del arte budista coreano, representada por esculturas, bajorrelieves, pagodas y ruinas de templos y palacios de la floreciente cultura de la dinastía Silla, particularmente entre los siglos VII y X. La dinastía Silla gobernó la península coreana durante casi un milenio (de 57 a.C. a 935 d.C.) y los sitios y los monumentos en Gyeongju y su entorno son testimonios extraordinarios de sus logros culturales. Estos monumentos representan referencias excepcionales en el desarrollo de la arquitectura budista y laica coreana. La propiedad consta de cinco zonas distintas ubicadas en el centro de Gyeongju y sus alrededores.



## Hwangnyongsa

El área de Hwangnyongsa consta de dos templos budistas, el templo de Buhwangsa y las ruinas del templo de Hwangnyongsa. Construido bajo la orden del Rey Jinheung (540 - 576), Hwangnyongsa es el templo más grande jamás construido en Corea, con la superficie de 72.500 m<sup>2</sup>. Una pagoda de nueve pisos y de 80 m de altura se agregó al templo en 645. La pagoda en Buhwangsa se construyó en 634, usando bloques de piedra tallada.

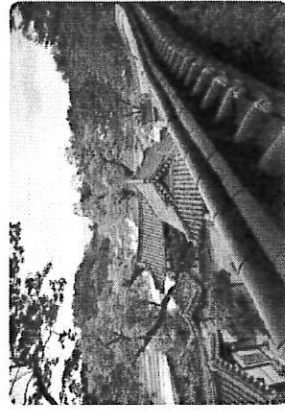
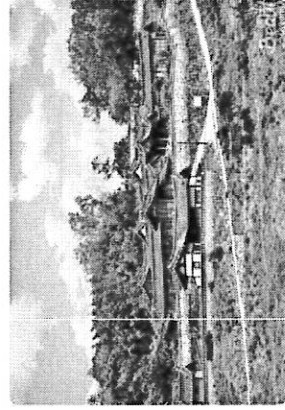


## Fortaleza Sanseong

El área de la fortaleza Sanseong se compone de obras de defensa a lo largo de la costa este y en otros lugares estratégicos, e incluye la fortaleza de Monte Myeonghwal.

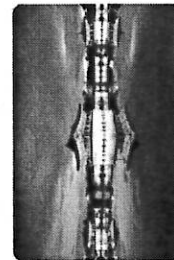
## Pueblo histórico coreano de Yangdong

Fundado en los siglos XIV y XV, Yangdong se considera como uno de los pueblos clásicos históricos más representativos de la República de Corea. Su disposición y su ubicación, en montañas boscosas y frente a un río y campos agrícolas abiertos, reflejan la cultura confuciana aristocrática propia de los inicios de la dinastía Joseon (1392-1910). Se ubicó el pueblo de manera que se pueda extraer de los paisajes el mejor alimento a la vez físico y espiritual. Comprende residencias para las familias dirigentes, sólidas viviendas de armazón de madera para los otros miembros del clan así como pabellones, salas de estudio, academias confucianas y grupos de casas de una sola planta con paredes de adobe y tejidos de paja, antiguamente reservadas a la plebe. Los poetas de los siglos XVII y XVIII celebraban la belleza de estos paisajes montañosos y arbolados, de pueblos rodeados de agua y paisajes pintados de casas de campo y lugares de retiro.



## Monte Nam

El área del monte Nam se encuentra en el norte de la ciudad y cubre 2650 ha. Los monumentos budistas descubiertos en el momento de la inscripción incluyen los restos de 122 templos, 53 estatuas de piedra, 64 pagodas y 16 lámparas de piedra. Las excavaciones también revelaron los restos de cultos a la naturaleza y de animales prehistóricos de la región. Esta zona contiene 36 monumentos, incluidos bajorrelieves tallados en la roca o rocas grabadas, márgenes y cabezas de piedra, pagodas, tumbas y grupos de tumbas reales, pozos, un grupo de mástil de piedra, la Fortaleza del Monte Nam, el sitio del Pabellón Poseok-kyeong y el estanque Seotchalji.



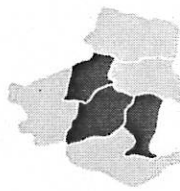
## El área de Wolseong

El área de Wolseong incluye las ruinas del palacio de Wolseong, el bosque Gyerim donde según la leyenda nació el fundador del clan Gyeongju Kim, el estanque Anapji en el sitio de las ruinas del Palacio Imhaejeon, y el Observatorio Cheomsonggong.



## Parque de los túmulos

El área del Parque de los Túmulos está compuesta de tres grupos de tumbas reales. La mayoría de los túmulos tienen forma de cúpulas, pero algunos otros tienen forma de calabaza o media luna. Contienen sarcófagos de madera sobre cubiertas con grava y las excavaciones descubrieron ricos objetos funerarios de oro, de cristal o de cerámica fina. Uno de los más antiguos túmulos contiene un fresco mural de un caballo alado, pintado sobre corteza de abedul.



### Hwabaek International Convention Center (HICO)

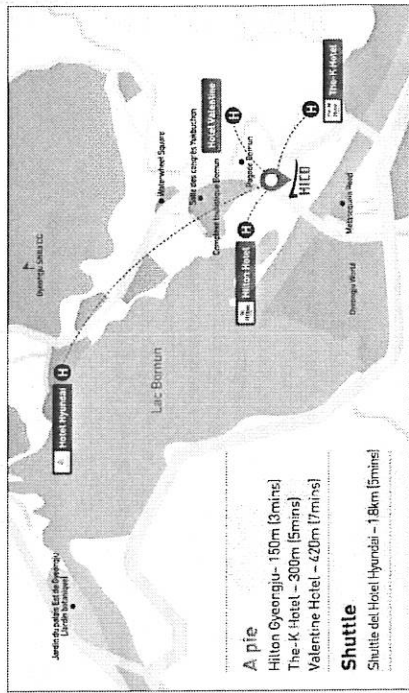
HICO es el centro de exhibición y convención situado en el Complejo Turístico Bomun en Gyeongju.

El nombre proviene de "hwabaek", el antiguo sistema coreano de sesiones conjuntas en el Reino de Silla. Como organización oficial que consiste en un panel de jueces, Hwabaek hizo una regla que un consenso solo se pudiera llegar con un acuerdo unánime. Asimismo es una cultura de convención que muestra la naturaleza intrínseca de asamblea donde los participantes se reunieron para discutir, compartir y comunicar para llegar a mejores conclusiones. HICO, que lleva el antiguo espíritu de comunicación, ofrece hoy un sistema moderno y sofisticado de exposiciones y convenciones a la altura de las necesidades contemporáneas.



## Información sobre alojamiento

Desde HICO hasta los hoteles



### Precios de los hoteles para el XIV Congreso Mundial de la OCPM

| Nombre                         | Hilton Gyeongju          | Hotel Hyundai            | The-K Hotel              | Hotel Valentine        |
|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
| Categoría                      | ★★★★                     | ★★★★                     | ★★★★★                    | ★★★★                   |
| Tipo                           | individual               | individual               | individual               | individual             |
| Precio                         | 150,000KRW<br>(1433 USD) | 135,000KRW<br>(1324 USD) | 108,000KRW<br>(1071 USD) | 65,000KRW<br>(643 USD) |
| Tipo                           | doble (dos camas)        | doble                    | doble                    | doble                  |
| Precio                         | 180,000KRW<br>(1752 USD) | 160,000KRW<br>(1574 USD) | 126,000KRW<br>(1245 USD) | 50,000KRW<br>(495 USD) |
| * Desayuno incluido            |                          |                          |                          |                        |
| No hay restaurante en el hotel |                          |                          |                          |                        |

## Contacto

Comité Organizador - XIV Congreso Mundial de la OCPM

Tel. +82-2-2152-5024

E-mail. Info@2017gyeongjuowhcc.org

www.2017gyeongjuowhcc.org

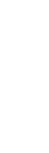
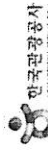
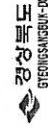
El XIV Congreso Mundial de las Ciudades del Patrimonio Cultural es anfitriónado por



### Colaboradores



### Patrocinadores



## Inscripción

### Precio de Inscripción

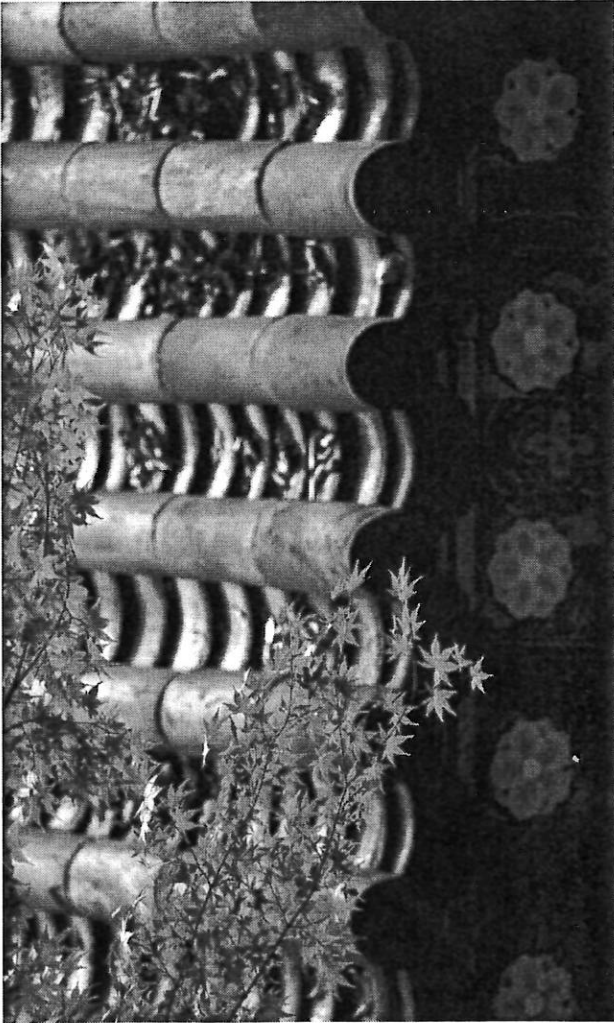
| Inscripción    | Plazo                                  | Precio  |
|----------------|--|---------|
| Preinscripción | hasta miércoles 18 de octubre de 2017  | 400 USD |
| In situ        | hasta miércoles 1 de noviembre de 2017 | 500 USD |

※ El precio de los acompaña antes sigue siendo de \$ 400 sin importar el per odo.  
 ※ Transporte (desde el Aeropuerto Internacional de Incheon hasta la Estación de KTX Singyeongju) no incluido.

### La inscripción incluye

※ Para todos los participantes incluyendo los acompañantes.

|   |
|---|
| Acceso a las sesiones                         |
| Documentos para el encuentro y recuerdos      |
| Las comidas (3 almuerzos y 4 cenas)           |
| Refrigerios y café                            |
| Participación en la Ceremonia de Inauguración |
| Participación en la Ceremonia de Clausura     |
| Participación en otros eventos culturales     |
| Transporte                                    |



# MAPA



- 1 Observatorio Chemsongdae
- 2 Palacio Donggung y Ectarico Wolji
- 3 Sitio del templo de Hwangyongjae
- 4 Puerrio Woljeonggyo
- 5 Santuario Yangsanjae
- 6 Patellón Poesokjeong
- 7 Templo de Baengnyul
- 8 Tumbas Onung
- 9 Tumba de General Kim Yu-shin
- 10 Tumba Real de Rey Beopseung
- 11 Tumba Real de Rey Muryeol
- 12 Tumba Real de Rey Gyeongae
- 13 Tumba Real de la Gran Reina Seondeok
- 14 Tumba Real de Rey Shimun
- 15 Tróada de Piedra de Buda de Pie en Baedang

## Alojamiento

- 1 Hilton Gyeongju
- 2 Hotel Hyundai Gyeongju
- 3 The K Hotel Gyeongju
- 4 Valentine Hotel

**OCPI-Secretaría Regional de Asia Pacifico**  
 Ayuntamiento de Gyeongju, Yangjoong-ro 240,  
 Gyeongju-si, Gyeongbuk-do, República de Corea  
 T. 82-54-775-6919 F. 82-54-740-7476  
 E. oowic-ep@korea.kr